BON DIA Aruba



Diabierna, 31 di Maart, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Hues lo dicidi futuro carera di e director suspendi dia 12 di april awor

Deadline a pasa y ainda no tin claridad riba posicicion di Alwin Lin como director na AIB

Si partidonan logra haya otro toch, lo notifica hues di esaki

Lesa pagina 3.

Mientras cu abogado ta trahando riba su papelnan di permiso

Ministerio Publico a tuma auto di Deepak Kalpoe den beslag atrobe ayera

No ta exclui cu lo cuminsa un caso pa haya e auto bek

Lesa pagina 3.

Reaccionando riba VMSA

Hospital ta bisa cu no por stroba ningun specialista di haci operacionnan di emergencia

Lesa pagina 6.

Accion relampago a conduci na

Cuater Venezolano detene como sospechoso di ladronicia na ATM di RBTT

Lesa pagina 3.

Grupo di hobennan di Madiki y Dakota a uni pa presenta cantica durante Telethon

Sidney Ponson a duna 5 mil florin pa tele-radio thon di Lets Talk 2 caba

ORANJESTAD – Tur cos ta cla pa e radio-tv- telethon cu ta tuma lugar diadomingo awor na Entertainment Center cu e unico meta pa recauda fondo pa e fundacion Lets Talk 2 cu lo tene un conferencia grandi y mas evento durante aña. E presupuesto di e fundacion aki ta 340 mil florin y nan tin aworaki 100 mil florin cu nan a ricibi di Valero Aruba. Fuera di esaki nan a anuncia cu Sidney Ponson a manda 5 mil florin pa cuminsa, ya cu e tin pensa di adopta e evento aki mas pe. Lesa pagina 4.



Minister Pechtold impresiona cu Cas di Emergencia di Cruz Cora



ORANJESTAD – Ayera Minister Alexander Pechtold a bishita Cruz Cora y a keda contento con Cruz Cora a maneha no solamente e crisis na Aruba despues cu efectonan di horcan Ivan, pero tambe pa e forma con a maneha fondonan cu a drenta como donacion. Lesa pagina 2.

Minister Pechtold ta apoya Gobierno di Aruba den medidanan

Y ta aplaudi cu a firma e Rijkswet di Wardacosta



ORANJESTAD—Minister Alexander Pechtold ningun momento a bai contra maneho di Gobierno di Aruba, durante su encuentro cu Prensa. E Minister tabata na Aruba pa un dia, unda cu e a reuni cu Gobernado Fredis Refunjol y Prome Minister Nelson Oduber, pa duna relato kico tabata resultado di e combersacionnan bi-partite na Antiyas Hulandes.

Minister Pechtold ademas a toca e punto di expresionnan pisa contra Hulandesnan a base di e decision di Corte riba e caso cu Procurado General a lanta contra dos miembro di oposicion y Diario. Mas leu cu bisa cu a toca e punto no a bai, pero e Minister Hulandes ta kere un maneho comun riba Husticia ta algo cu ta sirbi interes general

Su ponencia ora ta trata e relacion cu Venezuela ta cu aki ta trata un pais bisiña di Reino Hulandes y cu mester mantene un bon relacion. Es mas lo tin mas cooperacion riba tereno di combatimento di traficacion di droga entre Reino Hulandes y Venezuela.

E asunto di Admision di Stranhero no a bira un punto di discusion pa Pechtold. Al contrario, e ta contento cu a yega na e protocol y mas leu cu esei, e Minister Hulandes no a bai.

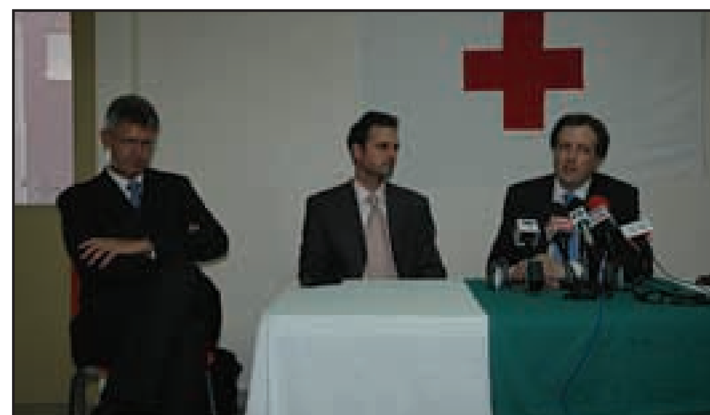
Un cos si cu e tabata contento cu n'e, ta e hecho cu Gobierno di Aruba finalmente a bai de acuerdo cu e Rijkswet di Wardacosta, algo cu Minister Rudy Croes den pasado tabata totalmente en contra, ya cu lo e a mina autonomia di e Minister di Husticia di Aruba. Sinembargo, Aruba a bai de acuerdo, y Minister Pechtold ta bisa di ta contento cu Aruba awor tambe ta co-responsabel pa e trabou importante di Wardacosta.

Pa loke ta finanzas publico, Hulanda ta apoya Aruba den e proceso di tuma medida, ya cu e ta e unico forma cu Gobierno por sali di su problemanan. E Minister ta bisa cu Hulanda tambe mester a tuma medidanan in popular, y cu hopi hende a protesta fuertemente, pero cu na final tabata e pasonan necesario.

Minister Pechtold impresiona cu Cas di Emergencia di Cruz Cora









Minister Alexander Pechtold ta contento con Cruz Cora Aruba a maneha no solamente e crisis na Aruba despues cu efectonan di horcan Ivan a laga un impacto grandi, pero tambe pa e forma con a maneha fondonan cu a drenta como donacion.

Hulanda, pa medio di su antecesor Thom De Graaff, a haci un donacion di un miyon florin, cu mester a sirbi pa construccion di un centro pa eventual damnificadonan di desaster. Y Minister Pechtold tabata contento di mira con Cruz Cora Aruba a uza e fondonan. "Mi ta hopi impresiona pa locual mi a wak," Pechtold a bisa, agregando cu apesar di lo no kier mira nada malo pasa na Aruba, cu e ta sigur cu awor tin un luga pa hendenan por busca refugio. Mas ainda, e Minister Hulandes ta kere cu e centro, cu a haya e nomber in oficial di Cas di Emergencia, lo por tin mas uzo, pa otronan cu di un of otro forma mester di un refugio temporario. Alexander Pechtold a bisa cu e ta orguyoso cu Hulanda por a duna un asistencia na un bon gesto asina.

Mientras cu abogado ta trahando riba su papelnan di permiso

Ministerio Publico a tuma auto di Deepak Kalpoe den beslag atrobe ayera

No ta exclui cu lo cuminsa un caso pa haya e auto bek

ORANJESTAD – Tanten cu e tabata preparando su mes pa e caso contra gobierno riba e cuestion di papelnan di permiso di su cliente Deepak Kalpoe, awor e tin un otro problema aserca. Ayera tardi autoridad a pone beslag riba e auto di Kalpoe atrobe, basa riba e investigacion cu ta tumando lugar aworaki. Y como tal e abogado no tin pensa di keda keto riba e caso aki tampoco.

BESLAG

Tabata ayera tardi cu autoridad a dicidi di bai over na pone beslag un biaha mas riba e auto di Kalpoe, ya cu nan lo mester a haya un informacion recien cu ta haci necesario pa tuma e auto den beslag atrobe. Bon Dia Aruba a compronde cu e tin di haber cu e investigacion actual cu e hulandesnan ta haciendo awor na Aruba.

PAPEL DI PERMISO

Mientrastanto bek riba e topico di papelnan di permiso, Bon Dia Aruba a haya confirmacion awor cu definitivamente gobierno a nenga e peticion di permiso di trabou. Na cuminsamento abogado di Kalpoe a manda un peticion aden, pero no a tende nada. A cuminsa un caso pa bringa esaki, basa cu tin un 'fictieve weigering' esta cu ta asumi cu a rechasa e peticion di permiso pasobra no a haya contesta. Esaki basa riba un lei cu ta existi cu si bo no haya contesta despues di 12 siman, bo por cuminsa un caso.

CONFIRMACION

Pero ta ora cu a cuminsa e caso aki, gobierno a core manda un confirmacion por escrito cu e ta rechasa e peticion di prolongacion di permiso. Obviamente e caso e ora no por a sigui pasobra no tin un 'no fictisio' mas sino un 'no real' riba mesa. "Awor nos a cuminsa un proceso contra esei tambe. Nos ta bai warda ki dia e caso aki ta wordo trata" abogado David Kock a bisa. Mientras cu e peticion di e caso ta aden, Deepak Kalpoe por keda Aruba pero no ta confirma cu e por traha. Bon Dia Aruba a compronde cu Deepak mientrastanto no ta trahando mas.

Accion relampago a conduci na

Cuater Venezolano detene como sospechoso di ladronicia na ATM di RBTT

ORANJESTAD – Accion relampago di un team di Recherche a conduci na detencion di cuater Venezolano, kendenan ta wordo sospecha di a comete robo cu kiebra. Ta asina cu despues di e ladronicia cu kiebra na e ATM di RBTT na Piedra Plat, autoridadnan di Aruba a mobilisa.

Manera Bon Dia Aruba a publica, diaranson den oranan di atardi pa anochi, personal di Imigracion atento a detene dos Venezolano, kendenan tabatin un cantidad di placa den nan poder.

Durante curso di awe, e team investigativo a detene dos persona mas. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu actualmente tin cuater Venezolano deteni.

Ta trata aki di: E.H.F.M. naci dia 26 di Augustus 1966, A.R.R. naci dia 30 di December 1966, L.A.M. naci dia 24 di Februari 1963 y H.O.C.M. naci dia 21 di December 1954.

Tur cos ta mustra cu awe mainta e grupo aki ta presenta dilanti Fiscal y despues Hues Comisario. Mirando e seriedad di e caso aki, no ta exclui e posibilidad cu tur nan detencion ta keda prolonga cu ocho dia.

Hues lo dicidi futuro carera di e director suspendi dia 12 di april awor

Deadline a pasa y ainda no tin claridad riba posicicion di Alwin Lin como director na AIB

Si partidonan logra haya otro toch, lo notifica hues di esaki

ORANJESTAD – Ainda partidonan no a haya otro, relaciona cu e caso di director suspendi di Aruba Investment Bank, Alwin Lin. Bon Dia Aruba a compronde cu tin combersacionan tumando lugar pero cu te cu ayera, no tin nada ainda confirma. Como tal mirando cu a pasa e 'deadline' cu hues a pone di diaranson 3'or, e lo tin cu dicta un veredicto dia 12 di april y asina dicidi futuro carera di e director suspendi.

PORTA HABRI

Pero Bon Dia Aruba a comprondecumientrascutinun fecha pa e veredicto, portanan ta keda habri pa negosacionan sigui, y ora cu esaki bin prome cu e veredicto, hues lo por acepta esaki y abogadonan y partidonan lo notifica hues mesora di esaki. Sino tin cu warda berdad te dia 12 di april proximo. Mientrastanto Alwin Lin ta keda suspendi na cas, te proximo aviso.

CASO DEN CORTE

Tabata diamars ultimo cu Alwin Lin a bringa su suspension como director di Aruba Investment Bank den Corte. Un caso cu a dura casi 3'or y mei y a conta cu presencia di un cantidad di persona relaciona cu e caso. Entre nan e director suspendi cu su famia, miembronan di banco AIB, hunta di directiva completo, y dos bufete di abogado completo. Na final, hues a manda partidonan papia cu otro usando parametro specifico y pa despues bolbe corte diaranson 3'or cu un update di e situacion.

PUNTO PRINCIPAL

Abogado pa Alwin Lin mr Hendrik Croes a splica cu hues a duna partidonan tip pa considera pa futuro, pa wak con ta continua. E punto principal segun Croes ta cu e conseho di e hunta di comisario di e banco no tin e autorisacion legal pa haci loke nan a haci, esta di suspendi Alwin Lin como presidente director. Como tal a pidi pa suspende e suspension basa riba cierto hurisprudencianan cu e abogadonan di Lin a encontra.



Tur cos ta cla pa e Radio Tele thon di diadomingo awor na Entertainment Center

Grupo di hobenan di Madiki y Dakota a uni pa presenta cantica durante Telethon

Sidney Ponson a duna 5 mil florin pa tele-radio thon di Lets Talk 2 caba



ORANJESTAD – Tur cos ta cla pa e radio-tv- telethon cu ta tuma lugar diadomingo awor na Entertainment Center cu e unico meta pa recauda fondo pa e fundacion Lets Talk 2 cu lo tene un conferencia grandi y mas evento durante anja. E presupuesto di e fundacion aki ta 340 mil florin y nan tin aworaki 100 mil florin cu nan a ricibi di Valero Aruba. Fuera di esaki nan a anuncia cu Sidney Ponson a manda 5 mil florin pa cuminsa, ya cu e tin pensa di adopta e evento aki mas pe.

SORPRESA

A anuncia dos sorpresa ayera mainta, unda cu e prome ta cu e dos gruponan cu tabatin problema cu otro, esta di Madiki y Dakota, a sera cabes, y compone un cantica contra violencia y lo presenta esaki diadomingo awor. Mes momento a papia di e sorpresa cu Sidney Ponson a duna 5 mil florin na e pot necesario.

TELEVISION

Durante e radio-tv-telethon diadomingo awor, lo tin 3 radio y un canal di television cu lo transmiti esaki en bibo for di 2'or di atardi te 10'or di anochi. E canal di television ta Tele Aruba cu lo carga e evento completo. ATV lo aporta cu algun di nan reportero y periodistanan. E radionan cu ta participa ta Magic FM, Top FM, y Cool FM.

ORARIO

E intencion di e organisadornan tabata pa cuminsa e evento pa 10'or di mainta pero mirando cu tin un otro evento grandi tumando lugar e mainta ei, a dicidi di uni forza y laga e otro evento cuminsa pa despues cuminsa cu e tele-radio thon pa 2'or di atardi. Ambos ta riba mesun dia y tin e mesun meta, recauda fondo pa un bon causa. Cu e cambio di e horarionan, publico por atende na tur dos evento riba mesun dia.

ATRACCION

Lo tin mc' hunto cu atraccionan musical cu lo papia, presenta, canta y trece te hasta un comedia di parti di actornan di Aruba. E tin cu entretene e comunidad di Aruba y educa nan di e balor pa yuda pa e meta aki contra violencia. Esaki mirando e noticianan malo di violencia cu ta asontando nos isla, cuminsando ya for di edad hoben y cu tin tur hende den un panico. Tin muchanan cu ta teme bai scol y cana riba caya. Tur esaki debi na e ola di violencia.

TELEFON

Durante henter e dia, hendenan por yama na e telefonnan cu lo wordo publica y promociona. Por bin personalmente tambe y haci bo donacion, for di 5 florin te e suma mas grandi cu bo kier duna.

Ministerio Publico ta reacciona

Diario ta publica informacion cu no ta corecto

ORANJESTAD – Ministerio Publico a reacciona riba un informacion cu Diario a publica cual no ta corecto.

Vocero di Ministerio Publico, drs. Mariaine Croes, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu dia 30 di Maart 2006, riba pagina 2, Diario a publica un informacion cu no ta corecto. E informacion cu e matutino a publica ta bisa: "Segun vocero di OM, Fiscal Kruimel ta conduci investigacion den caso di Natalee Holloway".

Drs. Mariaine Croes a mustra cu ningun momento, su persona como e vocero di Ministerio Publico, a duna e declaracion aki na Diario.

El a splica cu Fiscal sra. mr. Kruimel no ta y nunca tabata guia e investigacion den e caso di e desaparicion di srta. Holloway. E Fiscal cu ta guia e investigacion, ta Fiscal Mayor sra. mr. Jansen.

Drs. Mariaine Croes a sigui bisa cu loke si el a bisa ta cu Fiscal mr. Kruimel ta guia e "feitenonderzoek" cu Landsrecherche ta haciendo relaciona cu hechonan cu a wordo treci padilanti encuanto e dunamento di permiso.

Vocero di Ministerio Publico a sigui bisa cu tambe a sali publica den Diario cu Ministerio Publico tabata na altura di e entrevista cu sr. Dompig a duna na CBS. Segun drs. Mariaine Croes, esei ta berdad, pero Ministerio Publico no tabata na altura di e contenido di e entrevista.

Cu esaki e vocero di Ministerio Publico kier aclara e publicacion no corecto di Diario.

Polisnan ta parti basta procesverbaal durante control

ORANJESTAD—Ayera entre 8'r di mainta y 4'or di atardi, polisnan di Oranjestad na haltura di Club Caribe a tene un control general. Un total di dies polis a tuma parti na e control, naunda nan a parti 71 procesverbaal pa diferente infraccion.

Na San Nicolas, tambe na haltura di Warda di San Nicolas, polisnan a tene un control naunda nan a duna 30 procesverbaal.

Carta Abierta pa Sr. Ministro President Oduber

Respetado Sr. Minister President,

Mas abo y MEP keda heringa riba nos, mas Bo ta proba cu nos tin rason den loke nos a bisa.

Mi kier pa Señor Ministro President compronde bon cu ongeacht e critica cu nos por haya, semper nos lo duna nos opinion ora cu nos ta kere cu e ta na interes di Aruba. Nos debe Aruba esei.

Atentamente,
Lio Cariles

Homber ta wordo atraca pa choler Miranda

ORANJESTAD—Diaranson pa 01.00 di marduga, un homber ta yama warda di polis y ta bisa cu el a wordo atraca pa un choller yama Miranda, kende a atrake. Dor cu e tabata coriendo tras di e choller y papiando na celular, e no por a orienta exactamente na unda e ta, pa e pone polisnan na haltura. Prome el a bisa polisnan cu e tabata na haltura di Porton II, y despues a resulta cu e tabata banda di El Porton I. Ora cu polisnan a puntre sigur na unda e tabata, el a bisa polisnan pa laga para numa.

Atracado deteni den Havenstraat

ORANJESTAD—Diaranson anochi pa 9.30, patruya di Oranjestad ta wordo manda den direccion pa un homber cu a caba di atraca un hende den bicindario. Segun informacion e homber lo a atraca un persona den Caya Betico Croes, y a segun descripcion, el a wordo deteni banda den Havenstraat. E homber a resulta di ta J.J.N. naci na Jamaica di 20 aña. El a keda sera pa mas investigacion

Reaccionando riba articulo publica ayera

Hospital ta bisa cu no por stroba ningun specialista di haci

operacionnan di emergencia

ORANJESTAD - Relaciona cu un articulo cu a sali publica den e matutino "Bon Dia Aruba" di dia 30 di maart 2006, riba pagina A9, bou di e titulo: " Specialistanan Venezolano lo no tin acceso na Hospital", gerencia di Hospital Dr. Horacio Oduber kier a duna lo siguiente di conoce:

Basa riba leynan vigente di salubridad publico na Aruba i basa riba palabracionnan concreto ku AZV, Hospital Dr. Horacio Oduber no por stroba, ni ta stroba ningun specialista di haci operacionnan di emergencia den e instituto, sea cual sea procedencia di e specialista of pais unda ela gradua den su specialisacion. Ley ta stipula cu unaves un medico of specialista ta traha na Aruba cu consentimentu di outoridatnan di salubridad publico, cu otro palabra, gobiernu, esaki ta haña tur acceso na facilidadnan di cirugia di hospital den un caso di emergencia. Esaki ta e palabracion cu hospital tin tambe cu organo ehecutivo di AZV pa loke ta uso di facilidadnan medico di hospital. Gerencia di Hospital Dr. Horacio Oduber ta spera di elimina pa medio di e comunicado aki cualkier malcomprendemento cu por a surgi riba e asuntu.

Awor cu a constata cu arrestatieteam combina a resulta un exito

Hulanda ta bay inverti den Militia Antiyano cu ta guia muchanan problematico

Tambe lo bay expande prison Bon Futuro cu 240 cel

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – E cooperacion entre Polis di Curaçao, Marechaussee di Hulanda y KLPD a resulta un exito. Desde cu a introduci e asina yama atraco team, cual por cierto ta bou encargo di e Arubiano Fiscal mr. Angela, e cantidad di atraconan violento a baha drasticamente. E cantidad di casonan cu a keda resolve den mitar aña a subi di 14 pa 62 porciento. Esaki tabata e informacionnan agradabel cu a keda presenta na e delegacion Hulandes cu ayera a reuni cu Gobierno di Antiyas na Willemstad.

CURAÇAO MAS SIGUR

Ta asina cu Minister di Relacionnan di Reino, sr. Pechtold y Minister di Defensa, sr. Kamp y Minister di Defensa, sr. Donner, hunto cu nan delegacion, a bishita Curaçao caminda a reuni cu e Gobierno di Antiyas riba seguridad. E delegacion Hulandes por a constata cu na Curaçao a bira mas sigur.

INVERSION DI HULANDA

Door di e resultado exitoso aki, e delegacion Hulandes a dicidi cu lo aumenta e cantidad di celnan di e prison Don Futuro. Tambe e delegacion Hulandes a dicidi cu lo prolonga e asistencia di Marechaussee na e atracoteam te cu October 2006.

E delegacion Hulandes tambe a dicidi cu lo aumenta e capasidad di e Militia Antiyano te 225. Den e Militia Antiyano, instructornan ta duna e muchanan problematico un guia militar y civil. Minister Pechtold a bisa cu e lo bay duna mas placa pa asina por amplia e formacion di instructornan cu un stage di mei aña.

Sr. Andine Bikker di Aruba Financial Sector

Pasonan a cuminsa keda ehecuta pa Aruba tin su propio mercado di capital

ORANJESTAD – Pa historia di Aruba ayera a tuma luga un presentacion historico den auditorio di Camara di Comercio Aruba (KvK). Na aña 2000, den diferente revista y comunicadonan di Camara di Comercio, a nace e necesidad pa diferente empresanan, pa Aruba bin cu su propio mercado di capital.

Durante un presentacion duna pa Abogado Andine Bikker, el a señala riba e necesidad aki. Nan por tin diferente motibo, porta tin empresanan cu ta crece y yega te na e plafond y kisas not in espacio mas pa fia, pasobra e sistema tradicional na Aruba ta cu si bo kier fia bo mester tin propiedad nan pa para garantia pa e fiansa, den caso si bo faya y dado momento e plafond einan bo capasidad di prestamo ta wordo yega tambe e ta yega na un ratio cu no ta saludabel pa bo fia mas placa.

Den e espacio einan diferente pais rond di mundo a introduci mercado di capital, caminda cu e ora ei enves di fiansa bo ta saca accionnan den bo compania, cu e personanan e hora ta inverti pa bira co-doño hunto cu e otro doñonan caba.

Tambe tin empresanan cu no tin hende pa sigui cu nan, esta e fundado no tin heredero, pero e empresa ta di tal magnitud cu e doño no ta haya cumprado asina facil pa e por basicamente remplasa su capital of inversion.

Na mes momento tin na Aruba, e hecho cu no tin hopi manera pa un persona natural of profesional inverti. Ta unico manera cu hende ta purba inverti na e momentonan aki, ta purba traha edificio huur esaki cu gobierno of negoshinan of nan ta cumpra bono nan cu gobierno ta emiti, pero practicamente localmente no tin posibilidadnan pa inverti.

Tur esei mirando for di e seno comercial y di Aruba Financial Center Association, tempo cu Bikker tabata presidente, ora gobierno a introduci e NFR, cu a haci un impacto enorme con e companianan di trust ta bai sigui gana nan pan, a nace e idea pa bai den un “niche” cu ta e mercado di capital.

REALIZACION

Na Curaçao caba na aña 1998 nan a sinti e necesidad aki y nana trece un legislacion cu ta haci posibel reglamentacion di stock exchange, sinembargo e proyecto cu nan a cuminsa einan no logra, kisas pa falta di software, pero for di e ceno di AFCA a cuminsa explora for di 2003 bin ariba e posibilidad nan pa introduci un of mas mercado di capital pa Aruba y asina a drenta den contacto Comdaq, cu un compania cu a yega di traha software pa Microsoft y cu ta renombra y cu tin e exchange di commodities na London, Riba comdaq.com electronicamente, y e persona Collin Howell a facilita e organisacion di Aruba via di un Joint Venture un sistema di Software, cu ta balora independientemente entre 2 pa 10 miyon dollar y esei ta pone cu Aruba tin e oportunidad unico di por a logra e plataforma di software pa micro exchanges, cu ta yama, Aruba Electronic stock Exchange Platform.

Resientemente a incorpora un compania AVV cu ta accesibel pa local y no local y a base di e compania ei tin awor aki, si bai riba e site, www.asex.com caminda cu por tin acceso na tur e diferente micro exchanges nan y e cos aki no ta solamente pa Aruba, aunke e ta bai cuminsa na Aruba.

A desaroya un Dutch Caribbean Stock Exchange, claro pendiente e permisonan necesario ta totalmente posibel pa start un bolsa cu Antiyas tambe.

Sr Bikker a indica cu nan tin un regulation exchange y tin diferente website, pues no a limite na un so, pero esun cu awor aki ta activo y cu ta conserni e mercado local, ta e PPDAQ.com, cu ta e abbreviation pa “private Placement”, esaki na Merca cu ta e pais number uno den empresa, nan tin un regimen cu bo por colecta entre 300 mil dollar te cu 5 miyon dollar, sin cu tin cu bai na tur e rekisitonan hopi estricto cu mester bai registra prome na e security and exchange comision etc, anto cu e regimen aki ta algo cu ta hopi flexibel.

A cuminsa cu esei na Aruba y e denominacionnan pa e empresanan Arubiano cu ta opera na Aruba, un suma di un miyon of te cinco miyon dollar, ta un suma cu lo alcapara



mayoria empresa cu a dal den e plafond na cuminsamento, anto den e niche einan, mester corda cu nan no ta competi cu ningun banco, pero a yega na un niche caminda cu e companianan financiero local no ta provee un solucion pa nan.

Carta Abierta na Ordo di Abogado

Na varios ocasion mi persona como minister y como ciudadano a critica y cuestiona sentencianan straño di nos hueznan y cu argumentonan, hustamente pa evita cu nos normanan y leynan ta wordo poni un banda pa un solo persona sin tene cuenta cu NOS normanan y balornan y nos leynan Arubano.
Corda mi ta cuestiona y critica e sernan humano cu ta duna e sentencianan straño, no e instituto!!
Un biaha mas (pasobra no tin un sordo ni un ciego mas grandi cu esun cu no kier tende of mira) mi kier a mustra Ordo di Abogado riba esakinan y mi ta pidi Boso encarecidamente pa duna mi un contesta concreto y cla, y no bin cu contestanan vago! Apesar cu mi lo tin comprension cu boso tin miedo di critica un huez, pasobra esaki lo por perhudica boso den un caso!! Y esaki lo nifica menos cliente, consequentementemente menos placa!! No lubida cu e hueznan tambe ta sernan humano y nan tin sanger ta corre den nan venanan y nan no ta kakalaka.

1. No ta contra ley di duna un empresa un permiso di restaurant, siendo cu e edificio no ta cla y ningun aparato ta instala? Pa mi por duna un permiso, e edificio y e aparatonan mester cumpli cu e requisitonan cu ley ta prescribe, of esaki no ta conta pa un huez? Of un huez por pone un ley un banda?
2. No ta contra tur etica, norma y balor cu un magistrado (cu mester transmiti por medio di su actuacion e nivel di balor, etica y norma na nos comunidad) ta bai riba un paranda nocturno den barnan di prostituta, organisa pa un di boso miembronan cu a caba di gana un caso miyonario na unda e huez en cuestion a trata e caso? No ta contra tur decencia pa e dia despues e mesun magistrado aki bin cu un dama masha sexy mes bisti den edificio di corte? Of boso kier "beat around the bush"atrobe? Boso kier pa ami como Arubiano laga e sucesonan aki pasa y keda keto? No ta berdad cu e mesun huez aki den e caso na unda mester determina cuanto e dwangsom mester ta, a yega (gradecido pa e bachanal) den sala y a puntra: " Zo meneer B, hoe hoog moet het zijn: 1 ton, 2 ton, ½ miljoen, 2 miljoen, zeg het maar??!!"

3. E ultimo cu mi a cuestiona ta e caso penal contra un specialista, cu contra opinion di tur otro experto, contra tur conseho, un persona so ta haña cu e NO ta culpabel. Un persona cu su mes ta ofrece pa paga mitar di loke supuestamente e lo mester a mafia. Boso no ta haña esaki straño? Ta mescos cu si un hende a horta bo oloshi y despues kier paga bo p'e y hues ta bisa: no, e no a horta, fia ela fié!

Mi lo ta desea un contesta concreto riba e preguntanan aki, y ami como gobernante, parlamentario y como ciudadano Arubiano a, ta y lo sigui cuestiona y critica tur loke no ta bon den nos comunidad, esaki ta conta pa hueznan (parandero) tambe.

Cu boso kier ta "puppet on a string" ta boso propio escohencia.
Cu boso ultimo pamfleta boso a demostra claramente cu boso ta simplemente un di e integrantenan di e banda di ladron di A.V.P., hunto cu gremionan cu ya ta conoci, cu recientemente a sali padilanti pa supla saxofoon y trompet y boso awor ta supla clarinet!
Si boso no contesta, pa mi ta prueba cu boso ta un set di personanan contra norma y balornan y cu no ta importa boso un bledo cu tin hendenan ta actua contra nos leynan y reglanan!
Atrobe: be man, not mice!!!

drs. C.A.S.D. (Booshi) Wever
Minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente



SETAR

Nos compania Nacional

Luna di Fiesta na SETAR



DSL



Pa AFL 20,-





Special pa clientenan nobo:

- Modem Starbridge*: ~~Afl 189,-~~
- Costo di Activacion: ~~Afl 125,-~~

TOTAL: ~~Afl 314,-~~

AWO Afl. 20,- **

* Modem Starbridge na valor di Afl. 189,-. Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
** Oferta ta valido te cu 31 di Maart 2006, tanten cu tin den stock. Basa riba contract di 2 aña.



SETAR

PA MAS INFORMACION YAMA 139
OF BISHITA WWW.SETAR.AW

Tumando lugar dianan 8-12 y 15-19 di mei proximo

Ahata a anuncia nan di 5to Competencia di Obra I Arte recicla ayera

Tema lo ta "Nos Naturalesa"



ORANJESTAD – Ayera tardi AHATA su environmental committee a anuncia nan di 5to
Competencia di Obra I Arte recicla, e promer lustrum. E dianan lo ta dia 8-12 di mei na Biblioteca nacional di playa I dia 15-19 di Mei na San Nicolaas. E dia di entregamento di premio lo ta Dia 19 di Mei pa 4pm na Biblioteca Nacional di San Nicolaas.

META DI COMPETENCIA

E meta di e competencia ta pa consientiza henter e comunidad pa e cuido di nos medio ambiente door di reusa, reduci I recicla productonan manera glas, aluminum, papel, carton,foam I plastic. E anjanan anterior tawata tin un bon acohida pa e competencia di obra I arte recicla.

TEMA

E tema pa e anja aki ta NOS NATURALEZA, terra, laman I aire. Tur participantenan por traha nan obra di arte, pronkstuk of producto di uso diario rond di e tema mensiona. Ta bai tin diferente premio attractivo cu nos lo anuncia mas despues I tur participante ta recibi un certificado.

CATEGORIANAN

E anja aki nos a pone mas categorianan aserca pa duna en particular e diferente skolnan oportunidad pa gana. Ta bai tin 7 categoria. Kleuterschool, basis school 1-3 , basisschool 4-6, skol secundario, individual(principiante I professional) I hotels/ negoshinan.

INSCRIPCION

Pa inscribi por jama Anky Bruin na Ahata tel 582-2607 e ultimo dia pa inscribi ta 2 di Mei'06. Nos ta conta riba tur hende su entousiasmo, creatividad I participacion. Pa mas informashon por jama Anky na Ahata 582-2607 of Astrid Muller na 586-6066 ext 7027 of Doris Dreischor na Bucuti Beach Resort 583-1100. Presente na e conferencia di Prensa ta; Astrid Muller,Cmttee Chair, Anky Bruin di Ahata, Celia Geerman(Wyndham Beach Resort), Menno V.D. Straten(Divi Resorts).

Durante encuesta extenso a sali na cla cu

Un grupo grandi di maestro ta experencia inovacion como un peso adicional

Mientras cu mayornan ta haya falta di informacion clave

ORANJESTAD — Maestronan ta sinti e peso di inovacion den enseñanza secundario, mientras cu mayornan ta sinti falta di informacion mas concreto. Esaki ta algun di e conclusionnan cu por deduci for di encuestanan teni serca tur esnan cu ta biba cu Ciclo Basico.

Durante monitor a haci pregunta tocante di e metanan di inovacion. Den e relato ta duna un bista en general di con ta para cu e metanan di inovacion na e momento di haci e encuesta; esta for di december 2005 te cu inicio di februari 2006. For di e encuesta por conclui cu mayoria di scolnan ta bon na caminda pa implementa e inovacionnan, pero cu ainda mester duna mas forma na e metanan. "Nos ta den un proceso di inovacion. E relato di monitor ta pa mustra nos cu claridad, cua ta e puntonan specifico cu nos mester traha riba nan," vocero di Grupo di Proyecto SHA Gina Botta a splica.

INOVACION PEDAGOGICO Y DIDACTICO

Maske cu e situacion ta varia entre e scolnan por bisa en general cu segun resultado di e encuesta, mester:

* haci mas uzo di formanan activo pa duna les
* trece mas variacion den uzo di material
* trece mas variacion den formanan di evalua siñamento di alumnonan
* tin mas cooperacion entre maestronan di diferente vak pa por binda e formacion amplio

GUIA NA ALUMNONAN

Un di e pilarnan di inovacion ta pa tin un sistema di guia structura den tur scol pa por brinda guia riba nivel di con pa studia, riba nivel social-emocional y guia den e proceso di haci escohencia pa un futuro estudio. Aunque cu e mentor ta e persona clave den e sistema di guia, e alumno tambe mester haya guia di e maestronan cu ta dun'e les den e diferente vaknan. For di e resultado di monitor a sali na cla cu:

* tanto alumno y mayor ta en general satisfecho cu e guia cu e alumno ta ricibi di e mentor;
* e "mentorstudielessen" cu ta un materia nobo riba rooster, ta un momento clave y ta importante den e guia riba nivel di con pa studia y guia social-emocional;
* e alumno y mayor en general no ta satisfecho cu e guia di e maestronan cu ta duna les den e diferente vaknan (no e mentor).

Banda di e metanan menciona aki riba tambe a monitor e condicionnan necesario pa scolnan por implementa inovacion. Por ehempel: bukinan y facilidadnan den infrastructura manera klas y material pa duna les, e peso di e tareanan di alumno y maestro, cuido di calidad den scol, capasitacion y otro forma di sosten di e maestro y e comunicacion entre scol y mayor.

TAREA NOBO DI MAESTRO

E maestro ta hunga un papel clave den implementacion di inovacion. Banda di monitor con e maestro ta haciendo esei y kico ta e facilidadnan cu e tin, tambe ta monitor cuanto trabou inovacion ta trece cu ne.

"Tocante e pakete di tarea di maestro e relato ta mustra cu un di cuater parti di e maestronan ta experencia e pakete total di nan tarea como demasiado pisa. Pa motibo di esaki nan no por prepara nan lesnan den un forma adecua y ta mas dificil pa nan por realisa e metanan di innovacion," Sra. Gina Botta di Grupo di Proyecto SHA a señala.

Inovacion ta na beneficio di alumno pero no mester ta asina cu e alumno ta sufri bou di e peso di extra trabou. "Den monitor tambe nos ta haci pregunta tocante e peso di tareanan di e alumno. Esaki no ta mustra ningun problema te ainda. Tanto e alumno di Ciclo Basico-2 y su mayor ta mustra cu e cantidad di tempo cu nan ta gasta na tarea di cas (huiswerk) tin un promedio di 20 minuut menos cu loke nan tabata uza pa haci huiswerk den Ciclo Basico-1.

FACILIDADNAN

Un di e metanan di inovacion ta pa modernisa facilidadnan pa por duna e maestro sosten pa duna les cumpliendo cu e metanan di inovacion. E metanan aki ta: e maestro mester organisa y duna les di tal forma cu e ta activa e alumno pa participa den su propio proceso di siñamento, mester por diferencia entre e alumnonan den nan forma di siña y den e guia cu nan tin mester, y e contenido di e estudio mester sali for di e contexto di Aruba (Arubanisacion di enseñanza). Facilidadnan ta e diferente metodonan, pues buki, klasnan y otro material cu ta posibilita estudio independiente of den grupo. For di monitor a sali na cla cu en general:

* metodonan cu ta uza den Ciclo Basico ta yuda specialmente ora di siña habilidadnan y tambe pa realisa otro metanan manera Arubanisacion;
* metodonan no ta asisti den diferenciacion entre alumnonan durante di les;
* tin alumno cu no tin tur buki y cu ta haci uzo di fotocopia of cu tin cu copia na man;
* tin insuficiente facilidad manera edificio adecua y material den klas

CUIDO DI CALIDAD DEN SCOL

Scolnan mester por garantisa cu e enseñansa cu nan ta duna ta cumpli cu tur e metanan. Scolnan mester por evalua nan mesun trabou. Externamente esei ta tarea di Inspectie di Departamento di Enseñansa, pero e scol mes mester tin un sistema di cuida e calidad di e enseñansa cu e ta brinda. "Tin instrumentonan y formanan di traha pa scolnan mes desaroya un proceso di cuido di calidad interno. SHA ta asisti scolnan den inicia e proceso di cuido di calidad interno. E proceso aki apenas a cuminsa tuma forma," segun Botta. Den monitor a sali na cla cu den e fase aki casi 90% di maestro ta bisa di ta involucra envolvi den e implementacion di e cuido di calidad den nan scol (9% di nan ta haya cu nan ta envolvi di un forma activo).

CAPASITACION Y SOSTEN DI MAESTRO

Cambionan rapido den e mundo di ciencia y tecnologia ta haci cu recapasitacion continuo ta indespensabel pa por ehecuta trabou di maestro tanto den contenido di un materia como den forma pa duna les.

For di e monitor a sali na cla cu maestro ta di opinion cu e capasitacion cu nan a y ta haya ta yuda na ora di realisa implementacion di inovacion. Mayoria di maestro tin necesidad di mas capasitacion.

Un otro forma di duna sosten na e maestro den inovacion ta envolvi pa medio di encuentronan di uzuario. Den e encuentronan aki maestronan ta reuni cu e consulente di materia di SHA pa discuti y resolve problemanan cu por surgi dunando les den un materia y cu un cierto metodo. Tocante e encuentro di uzuario, 58% di maestro ta di opinion cu e encuentronan ta duna nan sosten cu nan tarea den Ciclo Basico.

COMUNICACION

Den opinion di Grupo di Proyecto SHA, cambio ta haci hende insigur pasobra cosnan no ta bai manera ta custumbra. Pesei informacion ta hunga un papel importante durante un proceso di inovacion. "Prome cu inicio di innovacion SHA tabata tin e tarea di informa mayornan. Manera cu innovacion a drenta scolnan, scolnan mes a cuminsa cu un forma structura di duna informacion na mayor. Den e opinion di mayornan tocante di e informacion cu nan ta haya tin variacion entre scolnan, pero den general por bisa cu e necesidad di informacion di mayor ta mas grandi cu e informacion cu nan ta haya di e scolnan."

Mayornan ta menciona un cantidad di temanan cu nan lo kier haya mas informacion di dje, pero no tur tin di haber directamente cu inovacion, por ehempel e tema di droga. Di e temanan cu si tin di haci cu inovacion, tin hopi necesidad di haya informacion tocante dunamento di punta pa un evaluacion di trabou, tambe e reglanan di keda sinta of pasa klas y informacion tocante kico ta bin despues di Ciclo Basico esta e Ciclo Avansa, ta e conclusion di e encuesta teni.



Abogado Andine Bikker di Aruba Financial Sector

Awor ta na e mundo comercial pa mira si berdad un mercado di capital ta funciona na Aruba





ORANJESTAD – Durante un presentacion duna pa Abogado Andinne Bikker den auditorio di Camara di Comercio e ta señala cu un mercado di capital na Aruba por trece cu personanan cu tin un capital pa inverti por bai inverti den e "stock Exchange" cu lo bai registra riba dje.
Un di e candidatonan proximo cu lo bai pone riba e website di stock exchange na Aruba, lo ta e hoya di Aruba cu ta Aruba Aloe, pa e bai sigui expande su mercado di exterior pa su productonan y asina tin mas compania cu ta den proceso di evaluacion, paso no ta cualkier compania ta bai keda poni riba e website, pais no haya mal experencia.
Lo bai purba preveni dor di evalua bon, ken ta esnan cu ta purba di bin atrae capital for di e stock exchange.
Awor aki mes di e stock exchange mes, lo bai purba recauda 650 mil dollar, di e grupo di e fundadonan, di 2003 te cu awor aki a hinca hopi placa den dje for di propio saco, pero awor a yega un momento cu e tempo ei, di Aruba Financial Center Association a nace e deseo, den comercio hopi hende a yega di skibi, entre otro den e boletin di Camara di Comercio a bisa cu mercado di capital ta bon bini.
Awor e grupo aki a yega te akinan, cu un software cu ta balora na miyones y awor aki e oportunidad unico aki, mester haya un acogida den e mundo comercial y priva di Aruba.
E grupo a haci su parti pa yega te akinan y awor t a na e mundo comercial y priva, pa duna muestra cu e señal nan di pasado, sea via di AFCA, via di Camara di Comercio, of ATIA, cu nan lo ta dispuesto pa sostene e iniciativa aki cu en todo caso nan no ta papia di un idea mas, pero di un realidad.
E software ta para einan y e ta funcionando.
Tin hendenan a inverti caba riba dje y den dje y e fundadonan en todo caso a inverti den dje di 2003 bin ariba sumanan cuantioso.
Sr. Bikker a indica cu un software asina ningun hende por haye facil y si nan bai purba crea, loke e grupo a crea te na e momentonan aki via di un joint venture, e ta sigur cu e cifra lo no baha bou di 2 miyon dollar, pa nan diseña algo similar, sin papia mes di loke nan ta yama "beta testing" cu ta e proceso cu bo ta keda purba cada biaha pa wak si e sistema ta traha y perfecciona.
Software ta algo delicado y pa bo yega na caminda bo ta bisa bo ta bai lanse den practica, bo a pasa den diferente proceso complica y pesei e grupo a bai presenta e proyecto na publico y wak e reaccion.
E "offering memorandum" cu ta basicamente e documento cu ta duna informacion kico e proyecto ta, kico e compania ta y pakico mester of no inverti den dje, kico ta e risico nan, cuanto un persona por gana y cuanto mester warda pa cobra, tur eseinan por download nan riba e website0 www.PPDAQ.com y mester enfatisa cu lo bai screen ken ta inverti, e unit nan ta mil dollar y por inverti mas cu mil dollar y ta bai screen persona nan priva y si ta compania esei nan ta considera como inversionistanan profesional, peor pa personanan individual si lo bai screen personanan individual, pa analisa si nan not a sobre pasa loke nan por inverti for di nan presupuesto.
E grupo si ta bai tene na cuenta proteha e persona for di su mes, esei ta mas o menos e "frame work" cu e grupo a crea. Awor ta na e mundo comercial pa acepta e sistema aki di inverti y pa mira si mercado di capital tin derecho di existencia na Aruba.

Mensahe di Presidente di Parlamento riba Dia internacional di trabou social

Awendia trabou social a bira un must



ORANJESTAD - Presidente di Parlamento di Aruba sra. Mervin Wyatt Ras awe ta duna palabra di elogio na tur trahado den ramo social. Esaki en coneccion cu e dia internacional di trabou social.
Un trahador den ramo social banda di su profesionalidad ta uza su curazon y sentido comun pa asina cumpli cabalmente cu tur necesidad den comunidad.
Apesar cu e ta traha duro e ta esun cu ta haya mas critica, pasobra e grupo di meta principal di su trabou, esta e hende y comunidad, no ta facil pa studia ni midi.
Pesey mes ora un trahador social tin di haber cu guia e persona of comunidad cu e ta guia no ta cambia asina liher, sino ta tuma un periodo di añanan y proceso pa logra esaki. Banda di esey un persona cu ta haya un guia tin su propio mente, valor, normanan y forma di anda cu situacionnan dor di cual mesun procedura di trabou cu ta logra exito serca un persona sno tin e mesun efecto serca un otro persona.
Hecho ta cu nos hendenan y problematicanan den comunidad a bira di tal forma cu nos no por stimula desaroyo social sin ayudo/ labor di trahadornan social.
P.e. pa atende problematica relacionnan familiar, educacion, adiccion, violencia etc. Awendia trabou social a bira un must.
Apesar di e esaki ta keda cu e trahador social tin cu haya mas reconocemento pa su gran rol y tarea.
ATSA, un organisacion trahando ariba e tereno aki tin un reto grandi su dilanti pa traha na entre otro e reconocemento aki. Parti di e reconocemento ta cambio di mentalidad cu ta kere cu ta solamente cambionan cu por ser midi ta cambionan legitimo. Nos tin cu haya mas aprecio pa logronan emocional-spiritual chikito y te hasta no visibel cu ta conduci na felicidad interno di nos pueblo.
Un biaha mas presidente di Parlamento ke expresa su elogio pa tur esnan cu ta laborando ariba e tereno social, sea paga of boluntario.

Doño di restaurant ta haya conocido ladron den plafond

NORT—Diahuebs pa 3.or di marduga, polisnan ta bai na e restaurant Golden Budha, pa un intento di kiebro. Einan polisnan ta papia cu e doño J.H. naci na China di 40 aña, kende ta declara na polis cu e tabata haciendo limpi despues cu el a sera e restaurant, y di ripiente el a tende zonido. Prome el a kere cu tabata biento, pero dor cu e zonido a sigui, el a dicidi di bai controla di unda e zonido ta sali. El a subi riba dak y a mira cu desconoci a kita un plachi di asbest. Ora cu el a bai controla esei, el a mira cu den e plafond, e conocido ladron Junjun Gomes tabata scondi. Ora cu el a dal e ladron un grito, el a cuminsa ofende e Chines, bisando e pa e no "h……" cune. Mes ora el a Sali for di e plafond y bula for di e dak y a core bai den mondi. Polisnan a busca den bicindario, pero no a topa cune. Recherche lo bai buske, despues cu e doño bai duna keho.

Hombernan sospechoso cu van para di cas

TANKI LEENDERT—Diaranson merdia pa 12'or, polisnan a bai na un cas na Tanki Leendert pa un auto sospechoso. Na e cas polisnan ta papia cu e señora di 44 aña, kende ta bisa cu pa 7.30 di mainta, un van cora A-38136, a para pabou di su cas den mondi. Pa mas omenos 11.45 su ruman homber a yame y a bise cu e dos hombernan a Sali for di den su cas. E ruman homber a enfrenta e dos hombernan, pero nan a core bai. E doño a bai cas, pero no a haya ningun hende. Banda di 2.10 di atardi e doño a bolbe yama polis, bisando cu el a mira e auto para banda di un compleho di apartamento. Polisnan a bai , pero ningun hende ei banda no conoce di kende e auto ta. E number cu tabata riba e auto, no tabata registra riba dje. Polisnan a hiba e auto garashi, pa su doño bai reclama.

Homber cu a bai kite-surfing mester a landa bin tera

ORANJESTAD—Diaranson atardi pa 5.30, polisnan ta bai na haltura di Fisherman'hut, pa un asistencia. Einan nan ta papia cu e homber D.M. naci na Corsow di 30 aña, kende ta bisa cu un boto di piscado a trece un aparato di kite tera, cu el a haya un miya pafo di costa, pero no a haya a surfer. E ta bisa cu e surfer lo ta un tal M., pero e no sa kende e ta. Pa 7.25 di anochi, e boto di placer Palm Pleasure, a trece e surfer paden cu el a haya ta landa den laman. Ta tata di e homber Sur Africano M.F. di 34 aña. El a bisa cu e biento tabata hopi duro y el a haci un falta di kita su faha di siguridad y biento a ranca e kite y a bai cune. Ora cu el a purba bai su tras, coriente a bai cune. El a landa bai tera.

Problema a surgi ora cu homber no kier amiga mas den cas

SANTA CRUZ—Diaranson anochi pa 11'or, polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Papilon, pa un asistencia entre pareha. Na e cas, polisnan ta papia cu e homber A.L. di 47 aña, kende ta bisa cu el a haya problema cu su amiga L.R.M naci na Colombia di 45 aña, dor cu el a bise cu el a caba cu e relacion. E amiga a rabia y a kibra cos den cas. Patruya a papia cu e muhe, y e ta bisa cu si cos a caba no ta e problema, pero e homber a trece un otro muhe hinca den cas mesora. M. a bisa cu e homber a maltrate. Polis a intermedia, y a bisa nan pa bai recherche.

Awe enconexion cu Dia Internacional di Trahadornan Social

Departamento di Asunto Social ta felicita Asociacion di Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba (ATSA)

ORANJESTAD - Awe, dia 31 di maart ta Dia Internacional di Trahadornan Social cu ta wordo celebra rond mundo, mescos aki tambe na Aruba. Departamento di Asunto Social ta haci uso di e ocasion aki pa felicita Asociacion di Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba (ATSA) y tur esnan trahando riba e tereno social, awe, riba nan Dia.

Trahadornan Social den nos comunidad ta eherciendo un tremendo trabou riba tereno social, cu no tur ora ta visibel y cu por cierto ta un trabou cu mentalmente ta exigi masha hopi di e trahado. Den e mundo di awendia, unda e problemanan social ta bira cada dia mas compleho, un trahado social ta haya su mes ta busca e balance den duna un bon ayudo na e cliente y maneha su bida personal, principalmente e parti mental y spiritual.

E trahado social t'ei pa sostene cliente den soluciona y anda cu e problemanan cu ta stroba e cliente den su funcionamento, tanto como persona como tambe den combinacion cu su ambiente social. Punto di salida semper ta cu ta e cliente ta esun cu ta scohe locual e ta kere cu ta bon p'ele, e trahado social ta yud'e den esaki.

Tarea di un trahado riba tereno social ta entre otro señala, traha na prevencion di problema, duna ayudo sico-social, sostene grupo den bario, concientisa e comunidad, duna conseho y raporta. Dor di su pakete grandi di tarea e por wordo emplea riba diferente tereno. Ta haya esnan trahando riba tereno social den tur ramo di trabou, por ehempel aki na nos Departamento entre otro den seccion di trabou di districto den e seis districtonan. Pero tambe na hospital, na scolnan, na Reclassering y Kinderbescherming, Voogdijraad, na diferente fundacion riba tereno social, y den companianan grandi aki na Aruba, pa menciona algun.

ATSA, e organisacion pa e trahadornan riba tereno social, ta sostene nan miembronan den nan trabou di cada dia y esaki siguramente no ta tur ora un trabou facil.

Pero awe ta tempo pa reflecciona y celebra, y esaki e Asociacion ta bai haci durante dos actividad, un lo ta mainta y un anochi.

Departamento di Asunto Social a uni na e celebracion aki dor di pone disponibel su pleinchi pa e parti mainta y kier a extende un invitacion na tur trahado riba e terenio social pa asisti na un of tur dos di e actividanan aki.

Trahadornan riba tereno social, un bes mas, masha pabien y na ATSA, sigui cu boso trabou pa Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba.

Parokia Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta ta organisa Caminda di Cruz den bario

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, Rev. Pader Hercules Sambajon, Pastoor di Parokia Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta, hunto cu su Cooperadornan Pastoral, ta desea di comunica lo siguiente na henter Pueblo di Aruba en general y na tur Parokianonan en particular.

Riba diabierna 31 di maart 2006, cuminsando pa 6:00 or atardi, lo tin e siguiente Caminda di Cruz den bario, cual ta tuma luga na Sabana Basora y Burubundo. Salida lo ta di cas di famia Epifanio Geerman, Sabana Basora 15-E y e lo bai termina na Burunbundo 11, na unda lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Ta pidi esnan cu ta partisipa na e Caminda di Cruz aki pa bini cu luz, sea flash light, bela of flambeuw. Lo tin oracionnan y canticanan di Cuaresma.

Ta recorda tur fielnan tambe cu ta recomendabel pa tene ayuno y abstinencia riba tur diabierna den temporada di Cuaresma como acto di penitencia. Hesus tambe a tene ayuno durante 40 dia den disierto, promer cu su mision publico a cuminsa.

Laga nos cana cu Señor Hesus den su pasion y morto na cruz, pa asina nos por tuma parti tambe na su resureccion glorioso dia di Pasco di resureccion.

Armand Hessels di Partido RED

Mester percura pa miho resultadonan escolar pero awor y no den futuro

ORANJESTAD - Armand Hessels di partido RED ta señala cu fin di aña pasa comunidad di Aruba a haya un sorpresa desagradabel na momento cu a publica e resultadonan di examen final di specialmente HAVO y VWO. Di biaha a punta dede pa culpa hende of instancia. E alumnonan lo no a haci mucho esfuerso pa nan carera escolar y lo a concentra nan mes mucho hopi riba e 'bon bida'. Scol (e docentenan) lo a aga e alumnonan mucho liber mientras e sistema nobo di enseñansa lo ta mucho hopi den e fase experimental ainda. Mayor lo a laga di siña nan yiu e disciplina y sentido di responsabilidad necesario, mientras nan no lo a presta mucho atenshon na e prestashonnan escolar di nan yiu. Gobierno lo a inverti insuficiente den enseñansa cu e consecuencia cu e medionan lo ta anticua of lo falta por completo. Nos cultura lo tin mucho tiki aprecio pa estudio en general y lo enfoca mucho hopi riba fiesta. E uzo di e idioma Hulandes lo ta ajeno na nos cultura. Como cu al fin y al cabo a menciona mucho posibel culpabel, no por a mira e totalidad mas cu e consecuencia cu a sigui atrobe riba e mesun caminda te e siguiente confrontacion na fin di e aña escolar aki, ora e atenshon di comunidad ta dirigi un rato cortico atrobe riba nos nseñansa.

E docente y politico di RED, Armand Hessels, ta agrega cu naturalmente e pregunta ta si e ultimo resultado di examen ta forma un excepcion of ta indica un 'trend'. Si nos mira e resultadonan di e ultimo 10 añanan, nos lo ripara cu nan ta varia entre 57 pa 79% pa VWO y di 51 pa 71% pa HAVO. Como tal no ta resultado di gaba, pero comunidad nunca a considera esaki como algo problematico. Sin embargo, no ta solamente e resultadonan di examen ta abou, pero tambe e resultadonan escolar en general tanto na scol basico y secundario tradicionalmente ta mustra un porcentahe halto di mucha cu ta keda sinta.

Segun e ultimo raport di Conseho Social-economico (SER), 'Seguridad pa mucha den crecemento na Aruba' di januari 2005 e posibilidad ta grandi cu e porcentahe di mucha cu ta keda sinta lo aumenta mas ainda den e añanan benidero. SER ta atribui esaki na e cambionan grandi den comunidad, di locual algun tin un influencia negativo riba e sentimento di seguridad di mucha.

Ta trata e.o. di cu e famia ta 'individualisa' cada bes mas (esta cu no ta biba mas cerca welo y wela) cu e consecuencia cu mucha ta bira mas solitiario (como cu nan mayor ta traha); e aumento di e cantidad di divorcio; e formashon frecuente di relashon multicultural nobo (cu e consecuencia cu pa mucha e norma-, balor- y limitashonnan ta bira menos cla) y e calidad inferior di algun creche pa falta di ley. E resultado di e desaroyonan aki ta cu cada bes mas mucha ta falta atenshon, guia y coreccion.

Esaki tin consecuencia negativo pa e desaroyo motris y cognitivo di e mucha y ta yuda determina e cantidad di mucha cu ta keda sinta na scol basico. E falta di afecshon, guia y corecshon tambe tin un influencia negativo riba e tipo di adulto cu ta crea: formashon di e 'propio-aprecio', e conciencia, e propio disciplina y e sentido di responsabilidad ta tuma luga na un manera hopi deficiente. Posiblemente entre otro pa motibo di esaki por ripara un aumento di mucha agresivo y cu mal conducta na scol basico.

Pesey tambe SER ta considera como un tarea importante pa Gobierno pa trece y sostene programa educativo pa tanto mayor como pa esnan cu ta traha cu mucha. Ademas Gobierno mester expande e cantidad di luga pagabel di atende mucha despues di scol pa asina mucha for di tur nivel social di comunidad por pasa nan tempo liber na un manera



responsabel bou di guia profesional.

Ta di spera cu Gobierno, cu normalmente practicamente no ta presta atenshon na e raportnan di SER, e biaha aki sì lo tuma e raport aki na serio pa por solushona un problema actual y compleho.



Minister Hulandes di Asuntonan Exterior ta mustra

No ta berdad e rumor cu Venezuela tin intension riba Aruba, Bonaire y Curaçao

AMSTERDAM/ ORANJESTAD – Minister Hulandes di Asuntonan Exterior, sr. Bot, kende actualmente ta acompaña Su Mahestad La Reina Beatrix, durante su bishita na Argentina, a desmenti categoricamente cu Venezuela lo tin intensionnan riba Aruba, Bonaire y Curaçao.

E mandatario a reacciona riba e noticianan cu Venezuela lo tin un wowo riba Aruba, Bonaire y Curaçao. Segun Minister Bot, tabatin rumornan encuanto Venezuela su interes riba e islanan. E mandatario a bisa cu el a keda sorprendi di e rumornan aki ya cu nan ta duna un imagen robes di e relacion. Segun Minister Bot, Venezuela ta un pais bisiña cu cual Hulanda pa decenas di aña tin un bon relacion.

E mandatario a mustra cu Venezuela tabatin preguntanan riba e discusion si e islanan lo keda forma parti di Reino Hulandes. Segun Minister Bot, Venezuela a expresa cu e ta desea pa Hulanda keda cu e soberania di e islanan sino Venezuela lo bira precupa pa kico lo por bay sosode cu e islanan.

Minister Bot a splica cu recientemente el a yama y a haya informacion cu Venezuela ta respeta e soberania Hulandes y ta spera cu Hulanda ta keda. E informacion aki e mandatario Hulandes a haya for di un funcionario di Asuntonan Exterior cu ta encarga cu e relacion di Antiyas Hulandes y Aruba y Hulanda. El a sigui bisa cu actualmente e minister di Asuntonan Exterior di Venezuela ta malo y pesei no a drenta den contacto cune ainda.

E mandatario ta haya cu ta exagera pa bay yama Presidente Chavez riba e asunto aki.

Segun Minister Bot, Gobierno di Venezuela mes a expresa cu nan no tin ningun interes den e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao y cu Venezuela sa kico lo ta e consecuencia di esaki.

Minister Bot tambe a mustra riba rumornan incorecto cu e lo a cancela un bishita di dje na Venezuela. Segun Minister Bot, ta buscando un fecha ideal pa bay bishita Venezuela pero e no por cancela otro citanan cu el a palabra caba.

El a splica cu un delegacion di Marina Hulandes lo bay Antiyas Hulandes y Aruba pa haci palabracionnan riba cooperacion.

E mandatario a mustra tambe cu e hecho cu Venezuela no kier participa na ehercicionan militar den e area, ta Venezuela su pleno derecho. E mandatario no por bisa kico realmente ta e motibo cu Venezuela no kier participa den e ehercicionan militar.

Despues di 3 luna den funccion, e director ta confesa su sentimento:

Edwin Tromp ta sintie bon y comfortable como director di Aruba Bank

A cuminsa implementa cambionan caba pa cu e relacion cliente-banco

ORANJESTAD – "Mi ta sintimi na cas" director di Aruba Bank, Edwin Tromp a bisa Bon Dia Aruba ayera den un comentario, como preambulo pa su recepcion di bon bini di ayera nochi. Segun e director e ta contento cu e la tuma e decision di tuma e posicion di director di e banco mas grandi di Aruba. "Nos a cuminsa cumpli caba cu parti di e meta cu nos a pone nos dilanti" Tromp a bisa, indicando cu obviamente no ta trata di metanan cortico sino di largo plazo.

COMUNICACION

Un di e puntonan ta cu lo mehora e comunicacion entre e cliente y e banco. Y segun Tromp, un di e miho ehempelnan tabata e seminario di banco riba hipoteca diasabra ultimo. Ta trata di clientenan den departamento di retail, finansas y tambe corporativo, tur ta haya un chens.

REUNION

Tabatin varios reunion cu autoridad unda cu ta haci e relacionan mas fuerte entre banco y gobernante y otro autoridad di e isla. "No ta tur ora tur hende tin e mesun pensamento pero toch at least bo ta keda combersa riba linjanan bon cu otro" Tromp a bisa.

SORPRESA

Den cualkier funccion nobo cu bo drenta, bo ta hayabo cu sorpresa. Pero tambe tin cosnan cu bo por deal cu nan. "Y bo no tin cu lubida cu mi ta bin di un otro cultura unda cu mi tin cu custumbra cu e hendenan tambe y nan tin cu custumbra cumi" Tromp a bisa, refiriendo na su tempo como director di RBTT.

AMBIENTE PERSONAL

Ora cu Edwin bisa cu e ta sinti su mes na cas, e ta referi na e ambiente personal cu tin prome. "Mi ta sintimi na cas pa cu e ambiente, y e parti di e trahadonan" Tromp a bisa. E hecho cu e ta un banco solido no ta kita esei afor tambe cu e ta un plus punt pa Tromp. E ta e banco mas grandi y mas bieu na Aruba. Tur esaki ta na su bentaha. Por lo pronto, lo keda cu e imagen nobo cu a keda presenta dos anja pasa y despues lo papia di otro posibel cambionan.

Segun sr. Marlon Werleman di MEP

Cu un asiento Pader Lampe no por dicidi riba caya kico ta bon pa Parlamento si of no



ORANJESTAD – E critica di sr. Rudy Lampe, Parlamentario di fraccion di RED, caminda cu el a bisa cu, e como Parlamentario no ta mira e balor di e reunion y contactonan cu Aruba tin cu paisnan di Latino America y Caribe, conoci den pueblo como Parlatino.

Den esaki MEP tin cu bisa cu sr. Lampe pro tin como fraccion den Parlamento su pensamentonan, su ideanan y kico e ta haya bon pa Parlamento of no, esaki ta keda un decision di Parlamento y den esei por bisa cu sr. Lampe mester haci su trabou den Parlamento, y si e no ta wak balor agrega na e contactonan cu Parlamento di Aruba tin pa hopi aña caba cu paisnan bisiña y paisnan den e region aki pa loket a contactonan den Parlamento Latino Americano. Anto parlamentario Lampe como miembro di e comision di Parlatino, e mester manda su retiro aden, manda presidente di Parlamento un carta y bisa cu e no ta forma parti mas di e comision, cu ta forma parti di Parlatino. Pero e no mester tuma un postura cu sr. Lampe por dicidi kico ta bon of pa Parlamento di Aruba, asina sr. Marlon Werleman, miembro di e fraccion di MEP a declara den un conferencia di prensa ayera.

E otro aspecto cu MEP ta considera importante pa sr. Lampe considera ta momento cu trata presupuesto di Parlamento di Aruba, cu e tuma e actitud y haci e trabou cu reglamento di wordo ta dune, esta pa bin cu un enmienda y baha e post cu tin pa e trabounan di Parlamento pa loke ta trata e viahenan di trabou, y bin cu un proposicion pa baha esaki nan y bin cu un indicacion na unda e kier aloca e placa.

E ora ei Pader Lampe ta traha y fungi como miembro di Parlamento, pero e no por atribui su mes un posicion na unda cu Pader Lampe ta kere cu e tin un asiento y e ta esun cu ta dicidi y evalua kico ta bon of no pa Parlamento di Aruba.

Logicamente MEP ta componde e postura di Pader Lampe, pa cu paisnan den region, contactonan di Parlamento den Latino Americano y den Caribe, ta paso cu MEP sa, cu sr. Lampe su preferencia ta pa cu Union Europeo, pa UPG y pa integracion di pais Aurba den Union Europeo.

Pesei Marlon Werleman den nomber di Mep a pidi Pader Lampe pa haci su trabou den Parlamento di Aruba, unda cu e tin e posibilidadnan su dilanti pa eherce su trabou na un forma debido.

MAMBO ta anuncia: "Bazaar & Marktdag", diasabra 1 di april 2006

ORANJESTAD - MAMBO ta anuncia cu nan Calender di "shopping events" pa aña s2006 ta cla, y e prome actividad ta programa pa tuma lugar diasabra, 1 di april 2006. "Its no joke", diasabra lo tin dia di bazaar, unda cu comerciantenan participante lo tene nan "sidewalk" sale, cu tentnan riba trottoir ofreciendo publico tur nan mercancia na prijsnan hopi atractivo. E dia lo ta programa pa ta un dia hopi alegre y ameno pa un y tur bin haci nan compras y probecha di ofertanan special. E bazaar y marktdag aki lo wordo ripiti 1 juli y 28 di october 2006.



Diasabra awor, 1 april lo tin varios actividad ta tuma lugar tambe na varios sitio den caya. Na un punta di Caya, banda di Benetton lo tin weganan cu pinturanan pa muchanan, musica, party animals y balloons, cu musica di banda Dejavuy un Dj. Tambe lo tin car show cu presentacion di modelonan nobo R.E Yrausquin & Sons y Drive Motors.

Checkpoint Color y Martijn lo tei pa saca potret, tambe lo tin stand di Oduber Agencies y Visser Trading cu productonan di vitamina y tambe lo tin e oportunidad di por tuma presion di sanger.

Na e otro banda lo tin presentacionnan di teatro y varios otro actividad na occasion di 100 aña di Hans Christian Anderson… Presentacionnan lo tuma lugar banda di Ennia y RBTT Bank y lo cuminsa 3'or atardi. Tambe lo tin varios presentacion na Access Gallery na honor di Hans Christian Andersen.

CALENDER DI SHOPPING EVENTS

Pa loke ta e otro dianan di compras cu MAMBO ta preparando, Dia di Mama y Dia di Tata, lo ta grandi cu partimento di rosa y t-shirtnan pa tur cumprado den caya riba e dianan encuestion.

Naturalmente MAMBO tambe lo tin e custumbrando "Black to school" dianan di compras cu lo ta 5 y 12 augustus 2006. Halloween, 28 di october tambe lo tin un gran parada di mucha disfrasa ma e occasion di Halloween, cu lo termina den un gran fiesta na un establecimento den caya mes. Ya ta custumber tambe cu Sinterklaas ta bishita y haci su compras den caya, y e biaha aki esaki lo tuma lugar 2 di december 2006.

Despues MAMBO lo duna pueblo di Aruba un chens pa haci su compras di Pasco y dianan di fiesta riba9, 16 y 23 di december 2006, cu ambiente di gaita y Santa Claus na varios skina di caya. MAMBO sigur ta sigui cinta cu e sosten di e pueblo di Aruba pa sigui haci nan compras den Caya Grandi di Oranjestad.

Segun parlamentario di AVP, drs. Andy Lee

Tin un caida constante den turismo na Aruba

Mientras Gobierno no ta duna atencion na proposicionnan pa solucion



ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, parlamentario di AVP, drs. Andy Lee ta bisa cu turismo na Aruba no ta bayendo bon.

Den e mesun comunicado aki, e ta sigui bisa cu e cifranan disponibel pa loke ta trata e cantidad di bishitante cu ta bin Aruba ta core te cu December 2005. For di e cifranan aki a bini ta registando caidanan constante den e cantidad di bishitantenan pa Aruba desde augustus 2005. Tur indicacion ta mustra cu e trend aki di caida den cantidad di bishitantenan pa Aruba lo continua pa gran parti di 2006. Den e cuadro aki por a lesa caba den corant di dia 28 maart 2006 con esaki ta afecta por ehempel AAA. Den januari y februari 2006 yegada di cantidad di pasahero a baha cu 13 porciento, un resultado sumamente decepcionante pa e Director di aeropuerto. Otro indicacionnan disponibel ta e ocupacion di hotelnan pa januari y februari 2006, cualnan tambe ta mustra un caida. Frapante ta cu e mercado di turista di Merca pa Cariba a crece cu 4 porciento den 2005, indicando asina cu Aruba no a sa di probecha di e crecimento aki.

FALTA DI CAPACIDAD DI MINISTER BRIESEN

Considerando e situacion delicado cu nos turismo ta pasando aden, Comision Permanente di Turismo na Parlamento, bou di Presidencia di sr. Otmar Oduber, a yama diferente reunion cu AHATA y cu ATA pa mira con Parlamento lo por yuda mehora e situacion aki. Den e reunion di 20 januari 2006, a keda acorda cu ATA cu lo manda Parlamento un Plan di Atvertising y PR – un plan di accion - pa duna Aruba atrobe un imagen positivo ariba e mercado Americano. E plan lo a ser acompaña pa un calculo di gastonan total pa realisa e plan di accion aki. E acuerdo aki tabata necesario, considerando e hecho cu e presupuesto 2006 no a ser entrega ainda, y considerando cu e gastonan di e plan di accion lo ta core banda di e gastonan regular di ATA.

Por medio di e Griffier di Staten, sr. Otmar Oduber, den su calidad di Presidente di e Comision Permanente di Turismo, a bin compronde na inicio di maart 2006, cu e plan di accion di ATA y e calculo di gastonan extra a ser manda desde 31 januari 2006 pa Minister di Turismo, cu e peticion pa e minister aki manda e stukken pa Parlamento pa asina non por sigui wordo trata. Te cu 29 maart 2006, despues di a ricibi un herinneringsbrief di e Comision Permanente di Turismo, Minister Briesen no a manda e stukken pa Parlamento.

E forma di proceder di Minister Briesen naturalmente ta lanta hopi duda den su capasidad pa maneha turismo na Aruba den un forma pro activo y dinamico. Atrobe por mira con e Minister aki ta pone prioridadnan straño den e maneho di su cartera. Na inicio di 2006 a bin sali na cla caba cu Minister Briesen durante e ultimo añanan no a duna importancia na cifranan actual pa cu nos turismo, cual cifranan ta cana atras te ainda. Pa e motibo aki no ta conoci con hopi e caida den cantidad di bishitantenan a afecta Aruba den e promer lunanan di 2006 y con e ta afectando nos economia desde e di dos mitar di 2005. E falta di informacion aki ta limita drasticamente e capasidad di tuma bon decision pa corigi e situacion. Awor cu ta presenta un plan pa drecha imagen di Aruba na Merca, e mes un Minister aki ta scohe pa no tuma accion y laga cos cana manera e ta bin. Ta te con leu mas Aruba su economia por carga un situacion asina?

Sra. Ruth Tromp Schoop di Fundacion Ant Droga Arubano (FADA)

Fundacion Anti Droga a cuminsa cu campaña pa busca nomber pa nan mascota



ORANJESTAD – Director di Fundacion Ant Droga Arubano (FADA), sra. Ruth Tromp ta señala cu den temporada di Carnaval a introduci su mascota anti droga y nan ta haciendo tur locual ta den nan alcanse pa yuda muchanan tuma e bon decisionnan.

Pesei a bin cu un mascota di bon ehempel, un sorto di role model pa e muchanan, cut a un mascota cu ta stima tur mucha y cu kier duna ehempel. E mascota ta scohe un bida sabi y contento, ya cu e no ta huma sigaria y tampoco e no ta uza alcohol, tampoco droga y pesei e kier pa e muchanan tuma e mesun bon ehempel cu e ta tuma.

Awor aki FADA ta den un recorido na tur scol di Aruba, tur scol basico di eerste te cu zesde klas, pa asina trece e mascota mas serca di e muchanan, pa asina nan sinti cu nan ta importante y special. Porta nan a wak e mascota den corant of den television, pero porta nan kier wak e mascota mas personal.

Ta asina cu FADA ta probechadi e ocasion pa asina introduci e competencia bou di hobennan escolar, paso apesar cu FADA ta yama e mascota "sabi y coimento" toch e mascota no tin nun nomber ainda, anto como cu e no tin un nomber, kier laga esei den nomber di e muchanan pa bin cu un idea pa un nomber y asina ta involucra nan mas tanto den e mensahe aki cu AFDA kier trece pa dilanti.

E muchanan tin e posibilidad pa trece un nomber nobo y e acohida cu e mascota ta hayando na e scolnan ta tremendo. Bo ta wak cu e muchanan ta hopi mucha ainda den e parti ainda y nan ta acepta e mascota y nan tur kier participa pa duna e mascota un nomber.

Na final di april AFDA ta pasa busca tur e formularionan di inscripcion di e participantenan y na comienso di mei lo saca e ganador y tambe e klas id e ganado lo bin na remarke pa haya extra premio.

Den esaki FADA ta na e momentonan aki, pa asina promove mas cu ta posibel e mensahe anti droga y FADA ta uzando e mascota como un modelo pa asina e mensahe por yega serca tur mucha aki na Aruba.

KLIP KLAP BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community





Mundo Infantil ta celebra nan prome lustro di entrenimento pa e chikitinnan

ORANJESTAD - Awe Klip Klap kier a manda un palabra di pabien pa Tanchi Esme & Tio George, celebrando e hecho cu 5 aña pasa e prome señalnan di Mundo Infantil a cuminsa atrabes di Magic FM. Klip Klap a combersa cu e productornan di e programa aki pa sa di nan banda con e 5 añanan a transcuri.

Tanchi Esme y Tio George pa cuminsa masha pabien cu boso prome lustro na Magic FM, 5 aña caba…el a pasa lihe?

Tanchi Esme:

Masha Masha Danki …manera bo mes ta bisa Elizabeth, 5 aña caba cu Mundo Infantil na Magic FM. Mi ta kere ora bo ta haci un programa cu Amor y Satisfaccion pa bo muchanan, e tempo ta pasa sin bo mes para un rato y pensa, mi por bisabo cu pa ami ta un gusto di por ta cu nos muchanan tur diasara mainta y comparti cu nan e prome oranan di nan diasabra y mi ta sigur cu Tio George tambe. Of no, Tio?

Tio George:

Claro… sigur Elizabeth mi ta kere cu manera Tanchi a bisa, ta cu placer nos ta bin studio tur diasabra mainta y presenta e programa. Y no diasabra so, pasobra mayoria bes ya den siman nos ta graba cierto seccionan cu nos muchanan y esei ta haci cu bo ta practicamente traha tur dia cu mucha y esei ta e satisfaction sumamente grandi.

Con boso ta describi e 5 añanan aki di Mundo Infantil?

Tanchi:

Uhm, esei si ta pa pensa un rato…Bo sa, mi ta kere tabata 5 aña di gana mas experencia den e ramo di ta tambe educador, mas di ta como un presentador. Ta 5 aña di exito y logro, 5 aña di crecemento den e tereno di organisa eventonan pa mucha y mi ta kere ta 5 aña di un meta cumpli.

Tio:

Bo sa, pami e tabata 5 aña di dedicacion, 5 aña di logro, 5 aña di triunfo, 5 aña unda nos ta wak atras riba exito tras exito, claro cu nan foutnan chiquito aki aya, corda cu nos no ta perfecto cu kisas diferencia di opinionnan chikito pero papiando y analisando tur cos, 5 aña di amor pa loke nos ta haci, semper teniendo nos muchanan central.

Kico ta e mayor satisfaccion di por presenta un programa di Mucha?

Tanchi Esme:

E satisfaccion mas grandi ta ora bo cera e mike ora e programa caba anto nos ta bisa otro, "Otro bon programa", y despues e yamadanan cu ta drenta cu e bunita palabranan cu nan a encanta e programa, tambe ora maestro y maestranan ta yama nos y pidi nos e materialnan cu nos ta uza…anto mi ta kere cu esey ta e exito di Mundo Infantil, mucha ta absorba y ta biba riba loke nan ta siña y nos como esnan grandi mester educanan di e mihor forma y si ami por forma parti di nan educacion e ta pami y mi ta sigur cu pa Tio tambe un satisfaccion 100 % .

Tio George:

Mi ta kere cu e mayor satisfaccion ta na momento cu bo ta mira e reaccion di muchanan y nan mayornan ora bo ta presenta e programa, con e union familiar tey pasobra un ta yuda otro pa gana e premionan, e reaccion ora nan gana un premio, e alegria di por comparti momentonan special cu nan… Mi por conta bo un anecdota cu kisas nos como hende grandi tin ora no ta para keto y pensa un rato riba dje, pero cu pa e muchanan ta asina importante y pesey semper cu mi comparti e anecdota aki pasobra e la pone ami y mescos Tanchi pensa con importante nos lo por ta den e muchanan. Bo sa Elisabeth nos ta haya masha hopi invitacion pa tur tipo di fiesta di nos muchanan, pero pa motibo di trabou of otro compromiso, no ta tur ora bo por cumpli cu tur, pero mi ta corda cu nos a yega hunto na un fiesta anto ora e mucha a dal un grito y tabata jora cu su Mama: "Mami, mami Tanchi cu Tio a bini" e tabata un sintimento asina bunita cu semper bo ta keda cune, y asina tin hopi mas cosnan cu bo ta pasa den cu ta hopi leuk.

Aparte di ta traha hunto cu e programa di mucha y boso ta colega tambe na Magic con e convivencia ta den boso ratonan priva cada un cu nan famia?

Tanchi Esme :

Hahaha, e tiki tempo cu nos tin… Bo sa cu hopi hende ta kere cu Tio George ta mi casa, pasobra nan ta wak mi mas biaha cu Tio George cu nan ta wak mi cu mi casa Howard, pero mi por bisa bo Elisabeth cu mi ta felismente casa cu un persona hopi trankil hopi sincero y cu ta brinda mi tur confiansa Howard Tromp, dia 28 di Maart cu nos recorda e hecho cu 26 aña pasa nos a uni dilanti dios, riba un relacion basa riba amor, comprencion y sinceridad, mi casa sa cu loke mi ta haci ta mi pasion y a ta apoya mi all the way y mescos cu ami ta apoye como musico cu e ta, mi tin 2 preciosidad di yiu cu ta Richenella y Richelly cu ta mi amornan y tur mi dos yiunan a yega di traha cumi den mi programa di mucha y nan tambe ta gusta, Pa Tio George mi tin un cariño special pe, e ta manera mi yiu, y ora nos tin tempo liber, nos ta comparti cu otro den un otro forma e.o. Nos ta bai lama cu nos famia, bowling, sali come, fin di aña asina nos ta bai serca George of nan ta bin serca nos y asina, nos ta practimente cu otro tur dia.

Tio George :

Hey, berdad…manera cu Tanchi ta bisa, e tiki tempo cu nos tin liber. Bo sa Elisabeth mi ta kere cu nos mes gusta, pasobra ora nos tin liber, nos mes ta buska cos pa haci… nos ta gusta y mi ta kere cu esaki ta debi tambe como cu no tin mucho cos pa mucha. Ami tin un stimacion masha special pa Tanchi y ora nos tin liber tog nos ta purba di haci cosnan hunto.. por ehempel bai hunto cu famia na The Palm Island, mi ruman Roci y Tanchi su yui Richelly hunto cu Francella, nan sa sali hunto, kisas bai un concert, wak pelicula, nos ta bai bowling; dushi pero ora mi mester mester un poco descanso mi ta bai keda den hotel, paga cel y gone for a whole week. Mi mester di dje.

Como colega nos ta traha cu otro semper a base di respet y confiansa.

Kico ta e desbentaha di ta un figura publico?

Tanchi Esme:

Wel pa mi, no tin desbentaha pero ami ta un persona cu no ta gusta broma cu mi ta traha na radio y ora mi bai un caminda anto mi papia, nan ta puntra 'Señora ta traha na Radio" of "Ahn ta señora ta Tanchi Esme", anto esei por laga mi sinti mi un poco incomodo pero e ta leuk pa bo por comparti cu nan tambe, pero voor de rest ami no tin ningun problema di ta un figura publico.

Tio George:

Wel wel, mi tampoco tin problema cu esei, kisas den pasado tabata yega un rato cu bo ta bisa OK, awor bo kier un rato pa bo mes, pero mi ta gusta, por ehempel un mucha bin serca mi pa duna mi un man of hendenan mas grandi cumi yama mi Tio George, tur esei mi ta haya leuk mes y mi no tin ningun prolema di ta un figura publico, e ta un trabou cu abo ta scohe y bo mester siña biba cune.

Awor 5 aña na Magic, kico ta e siguiente paso di Mundo Infantil?

Tanchi Esme :

Ohh, wel hopi cos…nos tin basta proyecto na caminda pero nos ta anuncianan na nan debido momento…Djis keda pendiente.

Tio George:

Un cos nos por bisa cu lo tin Mundo Infantil tanten cu Dios brinda nos salud, y semper mirando riba otro panoramanan cu nos mester explora ainda pero nos tey pa keda.

Pa finalisa: Ki mensahe boso tin pa Aruba y specialmente nos muchanan?

Tanchi Esme:

Wel mas cu un mensahe mi ta kere nos mester bisa Danki...

Hopi danki di curason

Na tur e muchanan y nan mayornan, danki pa e confiansa durante e ultimo 5 añanan aki, y nos ta spera di por conta cu nan sosten y apoyo pa e proximo añanan.

Danki na tur nos comerciantenan cu a yuda nos y danki na mi famia cu a apoyanos y ami kier a duna un danki tambe na Tio George pa e 5 añanan aki cu nos por a comparti hunto e programa "Mundo Infantil".

Mi mensahe lo ta:

"Muchanan, haci boso best na scol, scucha for di bo mayornan y resa tur dia na Papa Dios pa e por bendiciona boso hogar, boso famia y nos Aruba, haci bon pa bon bin bek pa bo, den un mundo di pas solamente tin lugar pa felicidad, amor y dicha."

Tio George:

Bueno ami tambe kier a duna un danki na Papa Dios, pa a brinda nos dos cu e don y e privilegio pa traha cu nos muchanan. Na nos amigonan comerciante cu semper a coopera cu nos, na Erin di Magic FM y tur nos demas coleganan, na tur e muchanan, nan mayornan cu semper tabatin e confiansa den nos como presentador, educador y organisador di eventonan pa mucha.

Masha masha danki, nos a haci hopi pa nos muchanan y lo sigui haci evento pa nos muchanan.

Elizabeth masha danki na abo, na Vefi, na Analisa, Grace Mary, Tante Dina y boso tur na Bon Dia Aruba cu semper ta apoya nos tambe y masha danki pa e entrevista extenso aki.

Mi mensahe lo ta den e caso aki pa e mayornan:

"Mayornan, nos muchanan ta nos tesoro…stima nan y disfruta di nan rikesa.

Nan tin derecho riba educacion, amor y calor…Como mayor ban ta nan ehempel y sembra amor y proteccion… pa mañan nos cosecha confiansa y siguridad, muhernan y hombernan yena cu e gana di triunfa y garantisa pa nos isla un futuro triunfante".

Bachata y Vallenato lo resona hunto dia 15 na Piedra Plat

Joe Veras y Silvestre Dangond den concierto

ORANJESTAD – Ayeratardi promotornan di e concierto di dia 15 di april benidero a ofrece un conferencia di prensa. E encuentro cu medionan di comunicacion radial y skirbi a tuma luga na Spice 'n Taxi caminda a duna mas detaye di e actividad cu lo trece pa deleite di e publico local, e miho exponentenan di e genero di bachata y vallenato.



Diasabra 15 di april for di 8'or di anochi, e fiesta ta cuminsa den Piedra Plat Entertainment Center cu e presentacion musical individual di e agrupacionnan local Genero Do y Tsunami. Esaki lo habri caminda pa Joe Veras, bachatero di Santo Domingo y Silvestre Dangond di Colombia.





Temanan musical di ambos artista ta resona tur dia riba nos isla tanto den e emisoranan di audiencia latino, como den esnan Arubiano, confirmando asina e luga fiho cu ambos genero musical tin den e smak y curason di e pueblo di Aruba en general.

Carchinan pa e evento aki ya ta obtenibel na Taxi Coffee Shop, Las Caleñas, El Resbalon, Publito Paisa, Crown y Tumazu. Promotornan a recomenda tur hende pa busca nan carchi lo mas pronto possible pa no keda afo di e gran concierto aki cu lo tin algo pa tur smak di tur hende.

<u>Joe Veras</u>

Como hoben el a bai Santo Domingo pa haci su estudionan universitarios y despues a opta pa sigui su carera artistico y forma su propio proyecto artistico loke a hiba na un contrat cu e empresa Darlenis Records grabando su prome produccion "Joe Veras Con Amor" na 1993. E ta haya un hopi bon aceptacion di publico cu ta sigui e genero musical aki. E artista Joe Veras a comparti su amor pa musica y romance den e estilo di Bachata na luganan manera: Belgie, Hulanda, Spaña, Italia, Alemania, Austria, Suiza, Guadalupe, Isla Antigua, Isla Tortola, St.Croix, St. Thomas, San Martin, Aruba, Corsow, Martinique, Puerto Rico, Canada y Merca. Den transcurso di tempo Joe Veras a eherce su liderazgo manera compositor, areglista e interprete di musica "Bachata" y den loke ta bai di su carera a logra transmiti for di su alma y pa su publico shete produccion musical titula: Con amor , Con más amor, Así es la vida, Acéptame como soy, Reencuentro, Joe Veras Simplemente y Desde Mi Alma.

<u>Silvestre Dangond</u>

No ta un artista ni un cantante mas, entre hopi, e ta e personahe cu tin e fanaticonan di bon vallenato ta para keto, esun cu den poco tempo a sa di ocupa e lugar di honor destina pa poco. Silvestre Francisco Dangond Corrales ta un mucha homber prodigioso y un interprete nutria den e mas puro di e corientenan vallenato. Y riba tur cos, un musico excepcional, un persona conciente di conservar e reisnan cu a haci grandi e folklor di e tera di Francisco e hombre.



Na e momento ei su afinidad pa vallenato a desaroya di tal manera, cu pa e tempo ei tabata gana e prome premionan den e festivalnan di canto infantile cu tabata haci na e ciudad di Valledupar.

E talento innato cu Silvestre tin, ta algo cu semper el a cultiva, for di edad hopi hoben bo por a wak e ta entona e cancionnan di su Padrino Jorge Oñate. Mi ta corda cu emocion con cu su 13 aña a graba un cancion dedica na Valledupar di e autoría di Juvenal Daza.

Anochi special pa dos candidata rumbo pa Miss Universe Aruba





EAGLE BEACH – Den fin di siman a tuma luga un cena special dedica exclusivamente na dos beyesa Arubiano cu pronto lo ta compitiendo pa e corona di Miss Universe Aruba 2006. E anochi tabatin como sede e restaurant elegante di Crustaceans & Steaks situa na Eagle Beach. Aki un cantidad di persona a bin pa pasa un anochi dushi cu e platonan esquisito di e restaurant y agradabel den combersacion cu amistad y baile riba animacion musical di Marisela y su banda.

E protagonistanan di e anochi tabata Xeny Donata y Shamira Clara, kende ambos lo competi den e proximo eleccion representando The Stars Hair Studio. Durante e cena nan a comparti cu e diferente invitado dunando oportunidad asina pa sera conoci cu nan, comparti idea, etc. Mester menciona cu e salon di beyesa tin un di tres participante den persona di Mila Ponson, kende actualmente ta finalisando su estudio den exterior, pero lo ta na Aruba cu tempo pa participa completamente den e certamen.

Zeny y Shamira ta den pleno preparacion pa nan participacion den dicho certamen y a gradici masha hopi mes pa e respaldo y apoyo cu nan ta ricibiendo di famia y amistadnan. Un danki special a bai na propietario di Crustaceans & Steaks, Sr. Mario Jimenez kende su aporte tabata esencial pa e anochi aki.



Ken lo gana e premionan di Mundo Infantil ?????



ORANJESTAD - Mundo Infantil a haya masha hopi reaccion, relaciona cu nan campaña di 5 aniversario na unda e muchanan di 3 pa 7 aña mester a pinta nan Mundo Infantil cu e logonan di Setar y Wendy's den dje y e posibilidad pa gana un siman den Aruba Beach Club, pa e muchanan mas grandi di 8 pa 12 aña, mester a traha un storia di 1.500 palabra di Mundo Infantil cu e reglanan cu a sali publica den bo Bon Dia Aruba cu e chens pa gana 2 ticket ida y buelta pa Walt Disney World.

Adhunto cu e potretnan por mira cuanto reaccion y con e bunita creacionnan di e muchanan tabata. Un biaha mas pabien den nomber di Klip Klap na Mundo Infantil.



'Aruba Canta A Rocío'

E homenahe dedica na Rocío Dúrcal na Aruba



ORANJESTAD - Dia 18 di juni proximo den Grand Ballroom di Wyndham Aruba Resort, Spa & Casino, Aruba su artistanan y mariachinan e.o. lo dedica un grandioso homenahe na e gran artista internacional yama "La española mas mexicana" y "La consentida de Juan Gabriel". Rocío, "La que canta con todo el alma", hopi stima pa su bos encantador.

Aruba lo canta e cu henter su alma den un show espectacular cu clase 'a la Rocío Dúrcal'. Keda pendiente, den e siguiente simannan lo duna mas informacion pa Aruba.

Actividad di Coro Alegria Hubenil

ORANJESTAD – Coro Alegria Hubenil di Savaneta ta invita pueblo di Savaneta en particular y henter Aruba en general pa asina na un Carwash/Koffiemorgen y Mercado di Purga diadomingo awor 2 di april di 10'or di mainta pa 3'or di merdia na Colegio Sagrado Curason na Savaneta

Coro Alegria Hubenil ta un coro di mucha di 8 aña pariba cu ta canta den Santo Sacrificio di Misa pa gradici y alaba nos bon Dios y pa alegra curasonnan di tur presente, tambe nan ta canta pa ceremonia di bruid, pa cumpleaños, aniversario, etc.

E coro ta cumpli den luna di mei benidero su 15 aña y dor cu e coro no ta gosa di ningun entrada, e lidernan hunto cu mayornan di e muchanan, ta organisa e accion aki pa recauda fondo pa alegra curason di e muchanan. E muchanan ta spera cu un y tur lo ta presente pa pasa algun ora contento y gosa di e cushina cu lo ta bon surti. Y despues weita con limpi bo auto a keda laba. Boso a yega di purba bolo di Savaneta? No! Wel, diadomingo 2 di april boso por purba su smak.

"2classic4u?" a deleita famianan henter

ORANJESTAD- Diadomingo ultimo a tuma luga un concierto di musica clasico titula "2classic4u?". Esaki a tuma luga den e Sala di Exposicion di Cas di Cultura y tabata organisa dor di UNOCA.



"2classic4u?" tabata un concierto clasico pa henter famia y e biaha aki tabatin e tema di "Compositor Femenino". Esaki ta nifica cu a toca piesanan di compositornan femenino famoso manera Fanny Mendelssohn, como tambe compositornan femenino local manera Maria Wever y Maybelline Arends-Croes.
Musiconan cu a participa den e concierto tabata: Dirk Jan Boerwinkel (flauta), Tica Giel (canto), Hester Matthijsse (fio), Marieke Ladrak (contrabas), Armand Simon (piano) y Michael Thodé (cuarta).
Tabatin un total di dos funcion pa asina tur hende haya e oportunidad pa disfruta di e bunita musica clasico.
E aña aki lo tin mas concierto di "2classic4u?", di cual un di nan lo ta un Mozart-concert.





Ambiente Latino na Mambo Jambo





ORANJESTAD–Amantenan di musica Latina a yena Mambo Jambo diaranson ultimo pa asina nan baila y disfruta di canticanan di salsa, merengue, reggaeton y hopi mas.
Nos fotograf a pasa bishita e hot spot nocturno aki pa asina wak ken tur tabata gosando di un anochi di dushi musica y tremendo ambiente.





Re-opening oficial di Karma Lounge cu atraccion special awenochi



ORANJESTAD- Awenochi ta e anochi tan spera ora cu Karma lounge lo habri su porta bek oficialmente. E club nocturno popular aki a sera pa un temporada pa asina haci cambionan den e lugar manera full airco, miho ekipo di sonido y efectonan di lus.

E fiesta di re-apertura ta den mannan di e expertonan di Skye Entertainment y Heineken Music, kendenan ya ta conoci pa nan gran eventonan den Karma.

Y awenochi sigur ta priminti di bira un otro anochi hot. E sonido y musica electronico lo ta den man di DJ Jose cu ta e resident DJ di Karma y tambe DJ Jason cu ta un DJ cu den e ultimo temponan a sa di a "steal e show" den su presentacion.

E atraccion special di e anochi lo ta "The Go-go Girls", kendenan a prepara un performance special pa deleita tur hende.

Mas cu claro e Heineken bon frieu lo ta bay ta na 2 dollar henter anochi, asina ta wak pa bo no perde e tremendo evento aki, entrada lo ta afl 10,- so esey bo por haye unicamente na porta.



Grandioso Festival di Duo Ranchera 2006

ORANJESTAD - Aruba, despues di 10 aña porfin un biaha mas por bai gosa di un tremendo festival di Duo Ranchera cu ta bai ta na comienso di luna di Juni proximo, pueblo di Aruba despues di varios aña a sinta y ta puntra ta ki dia nos ta bai gosa un biaha mas di nos propio hendenan local cu ta cla semper pa presenta den e Festival di Duo Ranchera, e oportunidad tei caba. Un boca bisa otro, si abo ta desea bo tin bo Duo cla caba pa por competi den grandi, cuminsa yama for di awor caba trece bo cancion cu bo kier participa cune y cla bo ta pa bo por participa na e festival grandi aki.

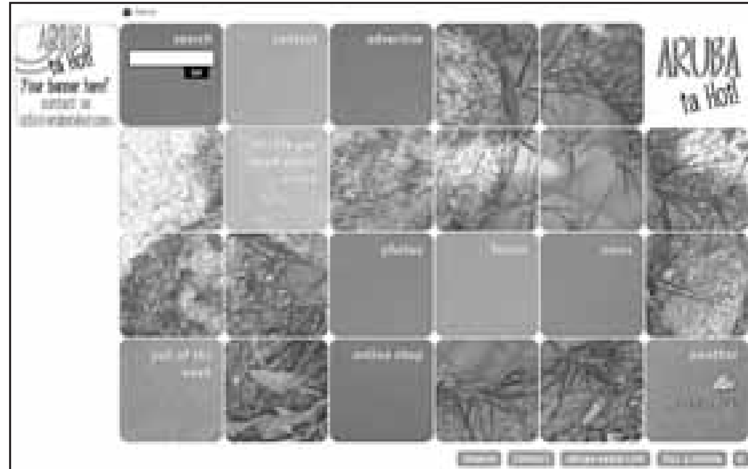
Pa informacion pa cu e festival di Duo Ranchera bo tin cu yama na e siguiente numbernan di telefon of celular: 7310303 of Cas: 5852883 of Radio: 5847752 9 AM - 12 PM pa asina bo ricibi mas informacion pa locual ta bai bira e Festival di Duo Ranchera.

Corda busca bo pareha pa bo por participa den e grandioso festival aki.



Desde awe www.arubatahot.com ta online!

ORANJESTAD - Desde awe 31 di Maart 2006 e website www.arubatahot.com lo ta live. Aki lo bo haña e mesun informacion cu tin den e version imprimi y mucho mas.



E website ta interesante pa tur hende; pa turista y tambe hende local. E ta un website hopi colorido y leuk; pues un placer pa bo bishita. E color y potretnan lo cambia cada biaha locual ta crea.

Potret

Bo por upload bo mesun potretnan! Si bo tin potret bunita di beach, un anochi di paranda/trip, un fiesta, un cara cu expression pret, tur bo por upload gratis riba e website. Bo lo por wak e potretnan riba e pagina di e emos nan. Si e calidad di e potret ta hopi bon nos lo use como background cu lo keda cambia cada biaha. Tur hende rond mundo lo wak bo potret!

Emos

Sera conoci cu Emo! Bo por manda Emo un mensahe emotional cortico y e lo zorg pa e sali riba e website y tambe den e version di imprimi di Aruba ta Hot! Asina ta si bo ta haña un colega di bo leuk, of bo a haña e amor di bo bida of bo tabata tin un vakantie great na Aruba etc.., laga tur hende sa door di manda un mensahe pa EMO na 3366 (Afl. 0,50 per sms). No ta importa si bo ta uza un telefon di Digicel of Setar.

All info you need about Aruba

Tur informacion cu bo mester di Aruba bo ta haña na www.arubatahot.com. Claro cu e website tin informacion di Aruba y su cultura. Pero tambe bo ta haña informacion tocante hospedahe na Aruba y cua ta e miho luganan pa bai shop. Arubatahot.com semper ta up-to-date y lo tene bo informa tocante e ultimo evenementonan na Aruba y tambe luganan leuk caminda bo por pasa un anochi great. Si bo ta busca un trabou na Aruba of bo ta busca un auto, boto of cualke otro cos bo por pone un aviso den nos seccion "porch sale". Si acaso bo tin pensa pa casa na Aruba; nos a haci un seleccion di e miho luganan pa haci esaki. Y riba e website tin henter un seccion cu informacion pa personanan cu kier muda pa Aruba.

Restaurants

Den e seccion di cuminda bo lo haña tur restaurant cu nan adres, number di telefon y website adres tur categorisa. Bo por duna bo opinion di bo restaurant faborito y lesa e reviewsnan di otro bishitante. Tambe ta possible pa haci un reservacion online. Hasta tin un lista cu tur e specialidadnan di dining.

Spotlight & What about

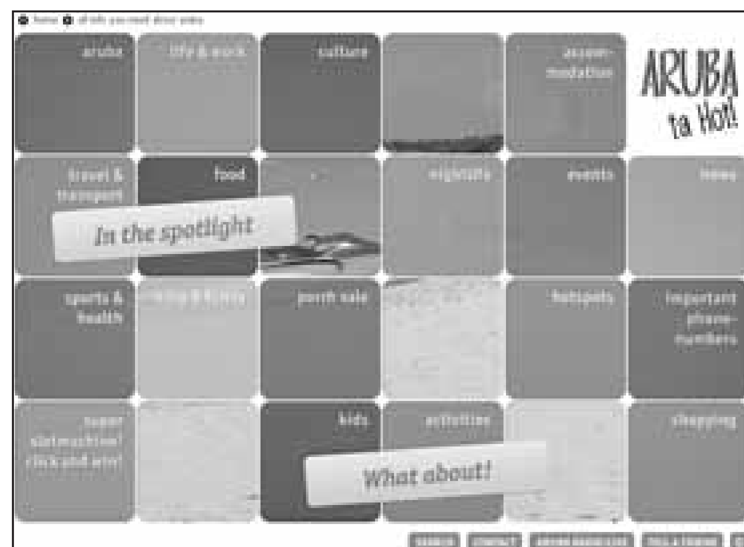
Cada dos siman tin un compania cu ta bin den e spotlight. Esaki ta duna e companianan aki e oportunidad pa tur hende siña conoce nan miho. "Aruba ta Hot! lo laga bo sa kico nan specialidad ta. Riba e website tambe bo lo haña den seccion "What about" informacion cu ta sali cada dos siman cu ta trata topico social of cosnan cu ta bon pa sa. E informacion aki lo ta similar na e version imprimi di Aruba ta Hot!.

Polls

Tur siman nos lo tin otro encuesta caminda bo por vota. E encuesta lo bai cada biaha over diferente topico manera; evento social, topico pret of cualke otro topico di cua nos ta interesa pa sa tur hende su opinion. Si abo kier sa kico tur hende ta opina tocante cierto topico, manda nos bo pregunta y nos lo traha un encuesta y lo pone riba e website pa bo.

Campaña

Lo tin un campaña grandi pa promove e website serca turista y hendenan local.





E plan pa e actividadnan promocional lo ta e siguiente:

Diabierna 31 Maart 2006

Riba e dia aki, e radio emisora popular Magic FM lo informa tur su oyentenan cada ora na cua luga/compania e prome 20 personanan cu cumpra of order algo y menciona Aruba ta Hot, lo ricibi un regalito di Aruba ta Hot!.

Q 100.9 FM – e radio emisora pa turista na Aruba – tambe lo promove e website nobo aki henter dia.

Dialuna 3 April te diabierna 7 April 2006



Den e siman aki nos lo uza e website nobo di Aruba ta Hot! pa promove nos mascota cu yama EMO (semper den color berde). Magic FM lo informa su oyentenan cu e prome 10 persona cu yama y duna e lugar exacto caminda e EMO color blou (solamente pa e promocion) ta na e momento ey riba e website, lo gana un premio. Nos lo cambia e posicion di e EMO cada bes prome cu e actividad ta wordo menciona riba radio.

Cooperacion cu Q 100.9 FM

Den futuro, Aruba ta Hot! lo traha hunto cu e radio emisora Q100.9 FM.

Esaki ta un emisora pa turista cu lo tin den su programacion noticia di CNN cada hora, musica di añanan 80 y 90 y mucho mas. Aruba ta Hot! no solamente lo ta den version imprimi, pero tambe lo ta riba radio.

PERALTA CHICHI

IN CONCERT

Mas Que Suficiente

29 April 2006

Doors 19:00 Pre-Show 20:300

DON ELIAS MANSUR BALL PARK

ARUBA

TICKETS
Afl. 45,00 Aisles A & B
Afl.75,00 Center Stage
available at:
participating Valero Stations,
SETAR Teleshops and ....

OPENING ACTS
HONEYPOT
ROBERT Y S.B.S.















BON DIA Aruba KLIP KLAP B13 Diabierna 31 di Maart, 2006

"PROXIMO SIMAN....OTRO GAI TA CANTA !"

AWE KLIP KLAP TA PRESENTA E PROME GRUPO DI 20 MODELO DI E 122 MODELONAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2006....DEN E PROXIMO DIANAN KEDA PENDIENTE PA MAS !!!



TRASH
BY RONCHI



Scol di Musica Rufo Wever a presenta concierto: Recordando Mozart 250

ORANJESTAD- Den fin di siman ultimo Scol di Musica Rufo Wever a presenta un concierto di musica clasico titula: ‘Recordando Mozart 250.’
E bunita concierto aki a conta cu presentacionnan di Catherine Provence, Rob Rijnbout, Johnny Scharbaay, George Viguier hunto cu e alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever.

E evento aki a tuma luga na Cas di Cultura, den e Sala di Exhibicion unda cu tabatin presentacion di piano, canto, trompet y blokfluit. Invitadonan special tabata Coral Choir y Herbert Blaak: tenor-tuba.

















Impak...impacto total na Miami!

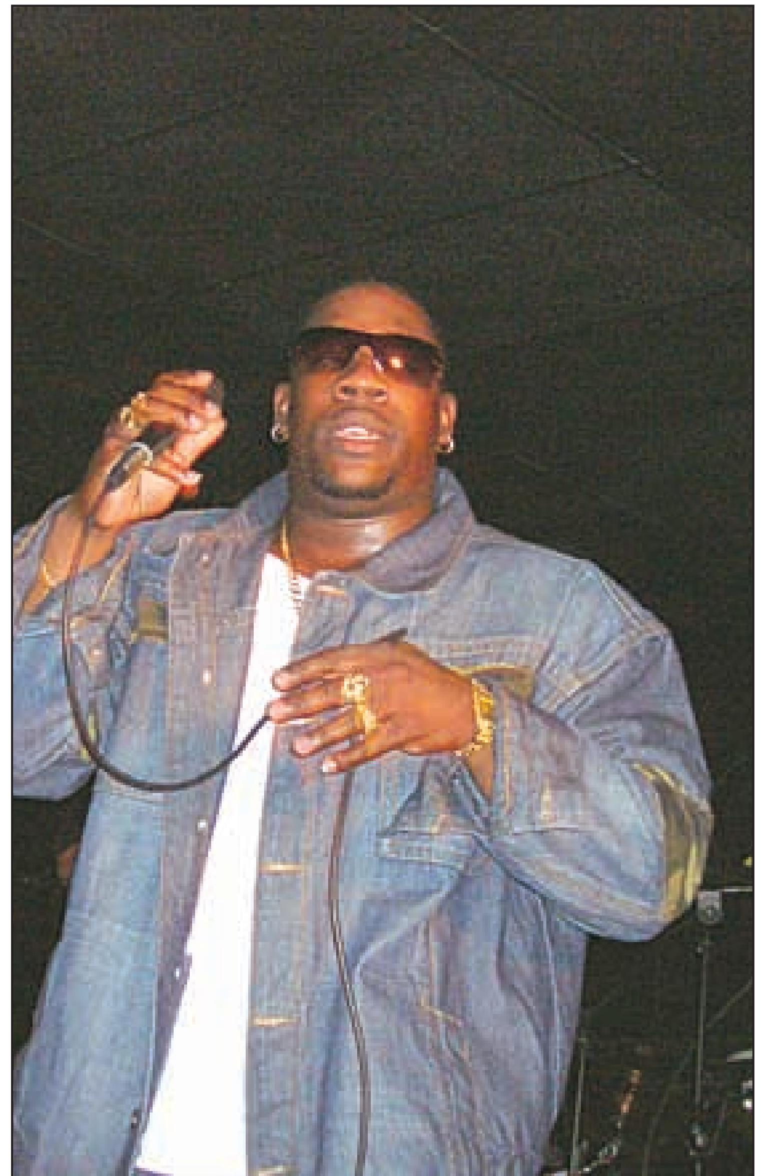
No tin otro palabra pa describi e impacto cu Impak a causa siman pasa na Ford Lauderdale. Dilanti un publico di mas o menos 5000 persona, mayoria imigrantenan di e islanan Caribense manera Antigua, St. Kitts & Nevis, Bahamas y otronan, Aruba su nomber a resona riba hancho y grandi den Golden Coast Skating Lane di Fort Lauderdale Miami.

'Tabata un diasabra excitante', asina Carl de Frietas manager di Impak a bisa, 'Esaki tabata un berdadero Small Island in a big way event'.

E organisadonan 'Brower Caribbean Carnival Group' a keda impresiona cu e music y ritmo cu Impak a trece. Nan no a 'doe onder' pa ningun 'Burnig Flames' ni 'Jam Band' di islanan ariba. Al contrario e productor a contrata nan imediatamente. Impak pa nan 'oficial kick off' pa carnaval dia 18 di juni na e Miramar Park di Miami.

'Loke mas a impresiona mi tabata e cantidad di promotornan di e islanan di Caribense. Nan a mustra masha hopi interes den e muchanan, cu si tur cos bai segun plan…'no a better shut up, let's wait, we do our best and God will do the rest', asina de Freitas a agrega.

Awor Impak a prepara un pakete hopi atractivo pa bai carnaval di St. Maarten. Nan ta e banda cu lo toca riba Boardwalk y na stage principal di Carnaval Village. Standby pa mas informacion pero mientras tanto pabien Impak for a job well done!!!

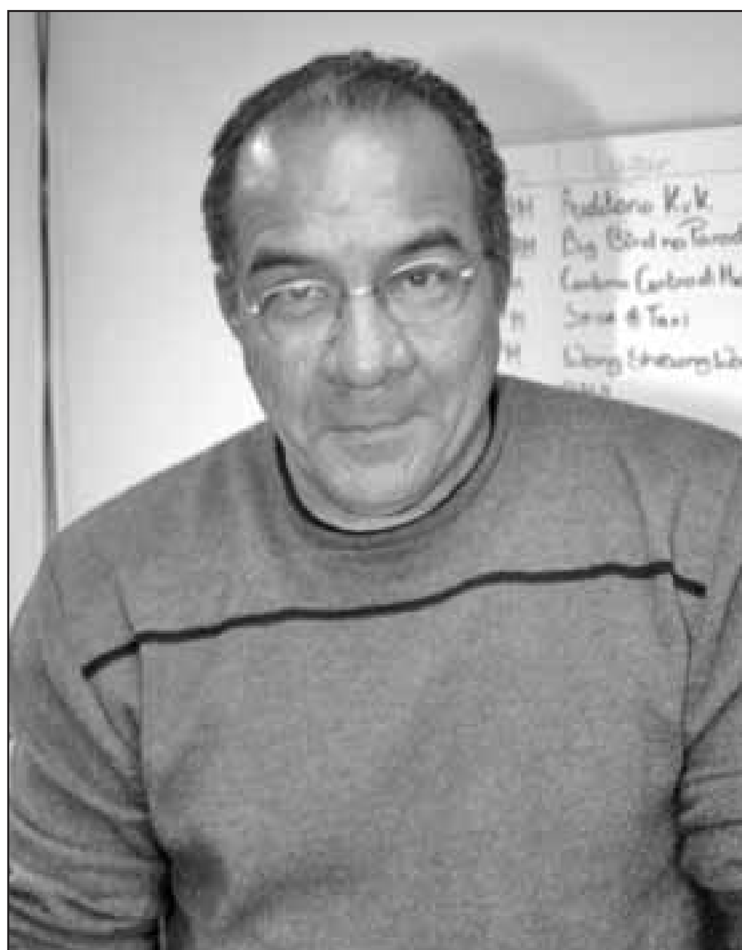








Hiep Hiep Hoeraaaaaaa



Awe ta cumpli un aña mas di bida e Pancho di BonDia Aruba Hareld Faro. E ta ricibi masha hopi pabien di parti di su casa, su yiunan y sigur for di tur su coleganan. Pabien ta bin specialmente for di crew cu ambiente den redaccion. Masha pabien y hopi aña mas di bida. Nos ta spera cu e biaha aki si bo lo kibra tradicion……Hopi Pabien!!!!

Top 10 single

1. Bad Day – Daniel Powter
2. Temperature – Sean Paul
3. So Sick – Ne-Yo
4. You're Beautiful – James Blunt
5. Be Without You – Mary J. Blige
6. Unwritten – Natasha Bedingfield
7. Lean Wit It, Rock Wit It – Dem Franchize Boyz Feat. Lil Peanut & Charlay
8. I'm N Luv (Wit a Stripper) – T-Pain Feat. Mike Jones
9. Ms. New Booty - Bubba Sparxxx Feat. Ying Yang Twins & Mr. Collipark
10. Yo (Excuse Me Miss) – Chris Brown



Chris Brown



Bubba Sparxxx

Top 10 programa di television

1. American Idol Diamars – FOX
2. American Idol Diaranson – FOX
3. Desperate Housewives – ABC
4. CSI: Miami – CBS
5. 60 Minutes – CBS
6. Two and a Half Men – CBS
7. Deal or no Deal Dialuna – NBC
8. The Unit - CBS
9. Grey's Anatomy – ABC
10. Lost - ABC



Deal or no Deal

Top 10 Single Latino

1. Llame Pa'Verte – Wisin & Yandel
2. Machucando – Daddy Yankee
3. Lo Que Son Las Cosas - Anais
4. Rompe – Daddy Yankee
5. Lo Que Me Gusta A Mi – Juanes
6. Ella y Yo – Aventura Feat. Don Omar
7. Algo De Mi – Conjunto Primavera
8. Down – Rakim & Ken-Y
9. Noche de Sexo - Wisin & Yandel Feat. Aventura
10. Como Si No Nos Hubieramos Amado – Laura Pausini



Rakim & Ken-Y

Top 10 Pelicula

1. Inside Man - $28.954 Miyon
2. V for Vendetta - $46.205 Miyon
3. Stay Alive - $10.726 Miyon
4. Failure to Launch - $63.537 Miyon
5. The Shaggy Dog - $47.823 Miyon
6. She's The Man - $20.344 Miyon
7. Larry the Cable Guy: Health Inspector - $6.922 Miyon
8. The Hills Have Eyes - $35.717 Miyon
9. Eight Below - $77.137 Miyon
10. 16 Blocks - $34.004 Miyon



Inside Man

Stay Alive

Choose-A-Name tabata on un biaha mas diaranson





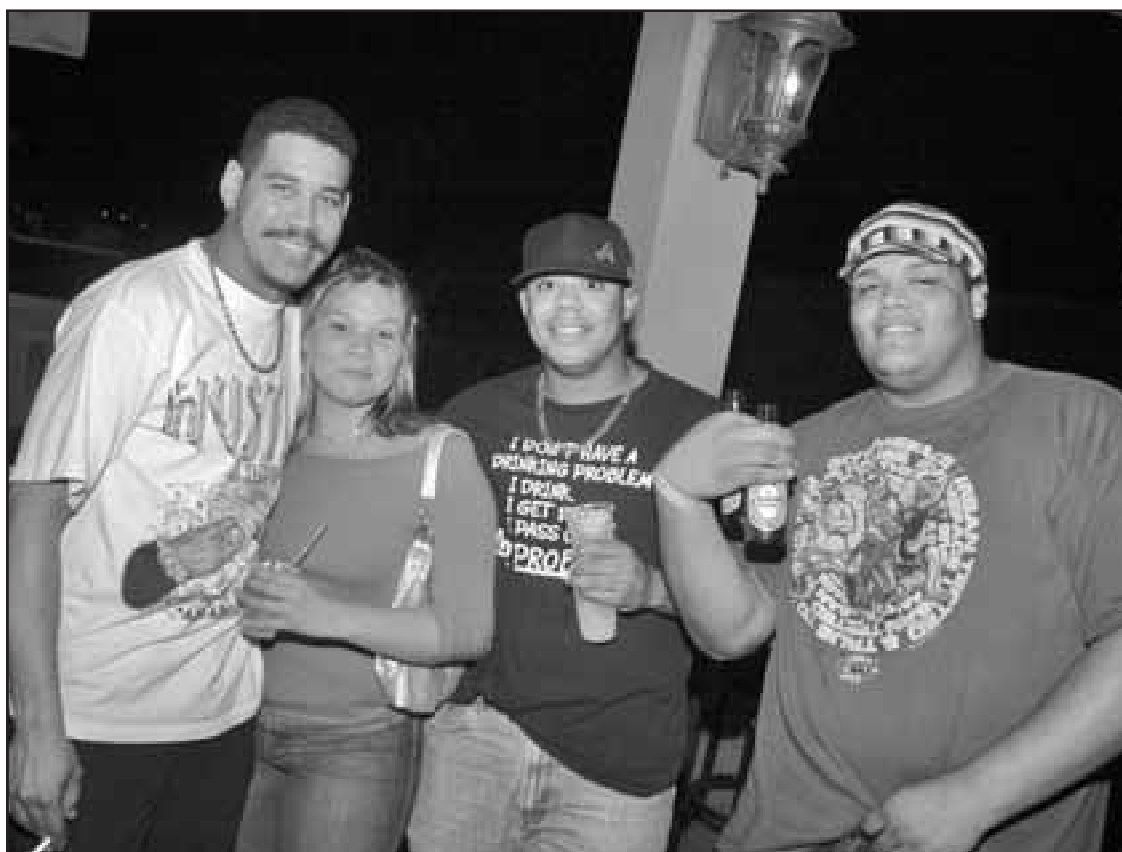


ORANJESTAD – Pa haci e mei-mei di siman resona cu ambiente Choose-A-Name un biaha mas a pone tur cu a bishita nan disfruta. Mes yen cu semper tur hende a cos di e tremendo ambiente riba e dance floor di Choose-A-Name celebrando e mei-mei di siman y te hasta e cuminsamento di weekend.









Camacuri Roadhouse Café cu tremendo ambiente

CAMACURI – Den fin di siman cu a pasa ambiente tabata grandi den Camacuri Roadhouse Café cu presentacion di Claudius y OREO. Tur presente a gosa masha hopi mes baliando riba e dushi tononan di OREO.

Tremendo ambiente aki tabata tin sigur den Camacuri Roadhouse Café.







Fever a pone ambiente den Choose-A-Name









ORANJESTAD – Durante e fin di siman cu a pasa e ambiente tabata grandi cu Fever den Choose-A-Name. Un Choose-A-Name rand rand di hende y ambiente tur hende a gosa riba e ritmo nan di Fever cu manera semper a pone tremendo ambiente. Keda pendiente pa e fin di siman aki pa wak kico tin den Choose e siman aki.















BON DIA Aruba

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Drama di 9/11 cla pa haci den but den festival di pelicula



NEW YORK – 'United 93' un pelicula cu lo ta dramatisacion di e loke cu a pasa den e avion cu a wordo secuestra 11 di september y cu despues a accidenta na Pennsylvania, lo debuta den e festival di pelicula na New York proximo luna. 'United 93' lo recrea e buelo hororoso aki di manera cu el a pasa, su salida, momento cu nan a secuestra e y e realisacion di esnan abordo cu nan avion tabata forma parti di un secuestro plania y un atake cu ya caba tabata sosodiendo na tera bou di nan. E festival aki a wordo organisa pa e actor Robert DeNiro y a cuminsa cune na 2002 y a cuminsa cu esaki como forma di revitalisacion a e ciudad di Manhattan despues di e tragedia.

George Lopez ta haña streya riba Walk of Fame



HOLLYWOOD – George Lopez a wordo honra cu un streya riba e Hollywood Walk of Fame. Lopez, protagonisa di e programa 'George Lopez', a wordo compaña pa su casa y Mayor Antonio Villaraigosa den e ceremonia diaranson ultimo. 'Mi ta cora tempo cu mi tabata tin 15 aña y cana riba bou riba e walk of fame y soño cu un ami lo por tin un streya di mi mes, y awo mi soño a bira realidad.', asina e artista a bisa na prensa durante e ceremonia.

Angelina ta warda pa su yiu nace na Francia



LONDON – Angelina Jolie ta keda Francia pa warda su prome yiu biologico nace hunto cu su famia. Su mama, actris Marcheline Bertrand, ya caba a yega Francia a warda e evento tuma luga. Angelina cu ta sperando su prome yiu biologico cu ta di dje y Brad Pitt a haci su mama biaha for di Los Angeles, California pa Paris, asina media local a publica na Francia. Despues di a busca su mama hunto cu su dos yiunan cu el a adopta nan a biaha pa un ciudad mas zuid di e pais pa evita e clima frieu di e capital ya cu e lo porta peligroso pa e salud delicado di su mama cu ta batayando cancer.

Julia Roberts ta haci su debut na Broadway



NEW YORK – E prome frasenan cu Julia Roberts a bisa durante su debut na Broadway a wordo tapa pa un monton di aplauso, for di e publico cu tabata warda e subi stage den e teatro 'Three Days of Rain'. E obra di teatro aki cu lo cuminsa oficialmente dia 19 di April ta e prome trabou cu Roberts ta haci despues di a duna luz na su morochonan 16 luna pasa. Prensa en general a duna un bon reaccion riba su presentacion y te hasta e actris mester a gradici e publico su so un biaha mas.



Caribbean Mercantile Bank tambe ta aporta cu Olimpiada Escolar Betico Croes 2006

ORANJESTAD- Manera ta conoci caba cu e Olimpiada Escolar Betico Croes 2006 ta den luna di mei, cuminsando diasabra 6 te cu diasabra 20 di mei na diferente localidadnan deportivo manera, na Compleho Multifuncional Yara y tambe na Simeon Antonio.

E aña aki tambe e olimpiada ta cumpli su prome lustro y lo bai den combinacion cu 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte.

Ministerio di labor, Cultura y Deporte hunto cu IDEFRE y Instituto di Cultura ta planeando un parada cu un carosa acompañando e antorcha olimpico, di cual tin tur nomber di tur e ganadornan di e ultimo 4 añanan ariba, y cu lo bai pasa den mayoria bario rond Aruba. Despues e parada lo bai direccion cas di mayornan di nos libertador Betico Croes den felis memoria, pasando via di crusada di Sta. Cruz tumando e caya Betico Croes te cu Marathon Verbindingsweg bira man robes drenta caya Avenida Milo Croes bai stadion Guillermo Prospero Trinidad pa e gran apertura oficial cual ta diasabra 6 di mei.

Diaranson ultimo tabata un dia historico pa e Olimpiada Escolar Betico Croes caminda cu Caribbean Mercantile Bank NV a patrocina Olimpiada Escolar Betico Croes un suma considerable di Afl.10.000 pa e scol basico campeon pa 2006, pa asina duna estimulo na nos muchanan cu deporte ta na promer lugar den un bon formacion pa futuro.

Den representacion di Minister di Labor,Cultura y Deporte sr. Ramon Lee, tabata presente sr. Dochi Lee, director di Fundacion Lotto pa Deporte, sr. Ipi Kock, director interino di IDEFRE sr. Jessey Beukeboom y suplente di director, sr. Norman Brouwn.

Di parti Caribbean Mercantile Bank NV tabata presente, sr. Javier Wolter Managing Director, sr. Armin Solognier, Marketing & Business Development Manager, sr. Sico Quandt, Asistant To The Managing Director, sra. Rina Solognier Croeze, Asistant Managing Director y sra. Alienne Tromp Diaz, Managing Bank Card Division

Un atardi hopi placentero caminda cu tur esnan cu tabata presente tabata hopi contento cu e Olimpiada Escolar Betico Croes ta bayendo den un bon direccion, mirando e crecemento durante e ultimo cuater añanan.

Na Nomber di Gobierno di Aruba pa medio di su Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee, Fundacion Lotto pa Deporte y IDEFRE kier a gradici staf y personal di Caribbean Mercantile Bank NV pa nan gran aporte pa cu e Olimpiada Escolar Betico Croes 2006 y nos muchanan cu ta nos futuro.





BON DIA Aruba

E resultadonan di e weganan di Pre-Rookies y Rookies di ABBA

STA CRUZ.- Diadomingo nos di Bon Dia Deportivo a pasa un rato na tereno di Olympic caminda nos a presencia un partido entre Banco di Caribe Pirates y Eco – Tec. Nos a pasa net e momento cu e muchanan di Banco di Caribe Pirates tabata tin basenan yena, caminda cu nan a score nos menos cu tres careda, e equipo di Eco – Tec a usa tres pitcher e momento ey. E score final a sali 14 – 0 na fabor di e muchanan di Banco di Caribe Pirates, nos tin cu bisa cu mayoria careda a ser anota den inningnan number 4 y 5 , ambos cu 5. Nos tin e siguiente resultadonan den e diferente categorianan.





Pre-Rookies
Tropic Ale a gana CBN Giselle 17-16 (diasabra)
Caprisun a gana Toyota pa default (diadomingo)
Rookies
Diasabra
Gatorade a gana Retraco 16-11
Bright Bakery a gana PMC Rangers 24-3
CBN De Cuba Electrical a gana Stern GM 16-1
Diadomingo







Pensionadonan organisa di hospital aruba ta gradici







ORANJESTAD- Caminata di POHA tabata un exito pa promer biaha
Nos kier a gradici tur e participante cu riba Diadomingo bin cana cu nos.
Nos kier gradici Idefre pa nan bon guia cu nan a duna nos, e tabata hopi bon.
Cuerpo policial cu a guia nos henter e ruta, pa tur cos bai bon.
Famia Rodriquez cu a pone nan cas disponibel pa e caminata.
Na ATV cu a bin filma nos y Bon Dia Aruba cu a bini y cubri e evento como e unico corant.
Na tur nos sponcernan masha danki pa tur e bunita premionan.
Na nos miembronan cu a yuda nos masha danki
E tabata un estimulo pa nos sigui organisa mas caminata

Amateur Schermen Bond Aruba a celebra su campeonato di Dia di Himno y Bandera

ORANJESTAD- Un total di 7 spadachin a competi den e prome campeonato nacional di Schermen relaciona cu e actividadnan deportivo di Dia di Himno y Bandera.

Esaki tabata e prome campeonato di e anja 2006, sinembargo esaki tabata bon representa e anja aki cu varios sorpresa entre e competidornan.

Entre e competidornan invita, a conta cu e participacion di Ives Ten Den, di e staff medico di Marinierskazerne y tambe Gracie Nolen, un hoben promesa den e deporte di spada cu a bin for di North Carolina conhuntamente cu su coach y tata, Sr. Jeffrey Nolen.

Den e representacion local, 2 hoben talentoso a regresa spada den man pa bolbe midi nan capacidad den e deporte aki, tabata trata di e hoben ex-campeon Junior, Rene Arends y Myron Thijzen kendenan a haci un bon papel den e campeonato aki.

Pa defende su titulo di campeon di 2005, Jason De Weever tabata wardando ansiosamente e reto aki mirando cu e dos hobennan aki a bin pa mira "ken ta ken!" den e campeonato aki, y e biaha aki a conta cu e debut di e hoben Remy Wever kende recientemente a cuminza den e deporte aki pero cu ya caba por a mira un bon potencial den e deporte di spada.

E dos damanan menciona na principio, mester a midi nan mes cu e hoben promesa di e deporte aki, Angela Lie A Lien kende a duna un excelente demostracion di su capacidad den e campeonato aki.

Sr. Austin Thomas a dirigi e palabra na e presentenan unda cu a splica un poco di kico ta trata e deporte aki y tambe mustra cu e federacion di esgrima di Aruba ta lentando bek for di e "ashes" cu pa hopi tempo tabata tin e deporte aki den un complete minimo di actividad y progreso.

For di anja 2005, e deporte aki a cuminza haci esfuerzonan te unda cu e capacidad tabata possible mirando e poco capacidad financiero, y e obligacion di practica e deporte aki cu material basta bieu y deteriora, sin embargo e ruegonan a wordo scucha y poco poco e ayudo a cuminza aparece ademas di e interes den e deporte aki cu poco poco ta cuminza bolbe para riba su pia.

Finalmente e resultadonan di e competencia aki tabata como lo siguiente: Den e categoria Damas, Gracie Nolen a sa di gana su trofeo pa e prome lugar, e trofeo na e di dos lugar a bai pa Angela Lie A Lien y e trofeo na e di tres lugar a bai pa Ives Ten Den. Pa e caballeronan, e trofeo na e prome lugar tabata pa Rene Arends, e di dos lugar tabata pa Jason De Weever y e di tres lugar a bai pa Myron Thijzen.







Nos RECETA

Chow Har Look

Ingredientenan: Pa 4 persona

- ½ cup di azeta di oleifi
- 1 telep di powdered ginger (gemberpoeder)
- 2 tenchi di conoflok, machica
- ½ cup di ketchup
- 2 lb. di cabaron, herbi, pela y haci limpi
- 1 prei of siboyo largo

Mescla e azeta, ginger y conoflok y prei of siboyo largo den un planchi. Smor e pa 3 minuut. Basha e ketchup aden. Pone e cabaron nan awor y laga nan keinta pa 5 minuut. Sirbi e cu aros blanco.

Bon Appetit!

Seleccion di Aruba Taekwondo Association pa BARBADOS

ORANJESTAD.- Ayera tardi nos di Bon Dia Deportivo tabata presente na nos aeropuerto internacional, caminda cu nos atletanan cu ta formando parti di e seleccion di Aruba Taekwondo a viaja pa Barbados, pa participa na e Campeonato di Caribe. Como parti di e preparacion pa e proximo Weganan Centro Americano y del Caribe, cu lo tuma lugar na Cartegena, Colombia na juli 2006, atletanan a bai competi na e Campeonato di Caribe. Dianan 1 y 2 di april lo tuma lugar den Sir Garfield Sobers Sports Complex e di 8 Campeonato di Caribe. E atletanan cua haci e viaje aki ta: Chieh Chen Tang, Aischal v/d Linden, Karina Arrindell, Monica Pimentel, Ramphis Murray, Willy Willems, Mario Maduro, Kenneth Kelkboom y Eugene Simmons.
Como Entrenador/Coach: Profesor Julio Cesar Ramos y Master Chaco lo fungi como lider di e delegacion y alavez Referee International.
Master Chaco ta Presidentedi Taekwondo pa e Region di Caribe y lo ta representante oficial di Pan Americano Taekwondo Union durante e Campeonato aki. Tanto Aruba Taekwondo Association ta desea e delegacion tur clase di exito y ta gradici Fundashon Lotto pa Deporte, Comision di Subsidio,Comite Olimpico Arubano y mayornan pa nan aporte pa cu e viaje aki.

Nos di Bon Dia Deportivo ta uni nos mes cu e deseo Taekwondo Association deseando nos atletanan tur clase di exito den e campeonato di Caribe. Nos a bin compronde cu e delegacion lo regresa Aruba diamars dia 4 di april 2006. Ariba e foto nos por aprecia e delegacion di Taekwondo cu a biaha pa e isla di Barbados.



BBQ di Happy Brothers Digicel diadomingo awor riba veld di Kudawecha.

KUDAWECHA- Happy Brothers Softball Team ta participa na tur esnan cu tin carchi di BBQ pa diadomingo awor 2 di april pa tuma bon nota cu e lugar cu mester buska e BBQ a cambia. BBQ mester wordo buska na veld di Kudawecha entre 12 or y 3 or di atardi . Tambe tin mas carchi obtenibel serka tur nos hungadornan .Diadomingo na veld di Kudawecha tambe por cumpra bo ticket di BBQ prepara a la "Maca"
Pues corda cu ta pa un bon causa.BBQ di Happy Brothers na veld di Kudawecha!!

AWB ta organiza prome Michelob Ultra Point Series diadomingo venidero

ORANJESTAD- Aruba Wieler Bond ta particioa di e careda proximo di 2 di april venidero, cu lo ta un careda di circuito na Cobalodo. E careda aki lo ta prome den un Points Series, yama Michelob Ultra Points Series; e otro dosnan lo ta un time trial di 11 km riba 17 di april, cu ta start na Paradera y ta termina na veld di Arsenal (via Babijn, Matividiri, Siribana, Sabanilla Abao, Catashi) y un careda na San Nicolas riba 1 di mei. Premiacion di e serie lo tuma lugar dia 1 di mei.

Regla general pa e Points Series: e coredor mester participa den tur tres careda pa bin na remarque pa premio final.

E careda di 2 di april na Cobalodo ta pa tanto Kids como e otro categorianan.

Inscripcion: 7:00 a.m. Salida: 7:30 a.m. Start/ Finish: Veld di Arsenal

Control di gear pa e muchanan ta tuma lufar pareu cu inscripcion.

Ta start 7:30 cu careda pa Kids, cu lo core e vuelta chiquito, es decir na Sabanilla Abao drenta e caminda bay zuid despues bay abao atrobe.

Categoria: Cat I: 6-7 aña; Cat. II: 8 – 9 aña; CatIII: 10 – 11 aña; CatIV: 12 aña

Distancia: CatI: 1 buelta; CatII: 2 buelta; CatIII: 3 buelta; Cat. IV: 4 buelta.

Gearnan permiti: Cat.I: 5.46m; Cat.II: 5.46m; Cat. III.: 5.78m; Cat.IV: 5.78m.

Categoria: E categorianan pa 3 di april ta e siguiente: Elite Caballeros, Elite Damas, Master, Submaster, Junior, Pre-junior, Nobato

Start: inmediatamente despues di Kids; Distancia: Elite Caballeros y Junioren : 20 vuelta; Damas, Submaster, Master y Pre-junioren: 12 vuelta .

Gearing permiti: Junior: 7.99m; Pre-junior: 6.99m. Control durante inscripcion.

Ayudante: Pa e careda di 2 di april nos mester minimo 8 persona pa duna asistencia di vigilancia riba e ruta. Si ta posible nos lo desea pa e clubnan laga nos sabi di antemano ken nan tin disponibel pa esaki.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Toyota Starlet '89 automatic gekeur te '07 Afl. 2.500,= Tel: 963-7501 Sabana basora 5-G prijs discutibel.

TA BENDE
Un Nissan Grande 1986 prijs Afl. 3.500,= Tel: 730-3993

TA BENDE
Pontiac Sunfire '98 automatic, airco, CD, Mc Rim, low mileage, good condition Afl. 8.750,- o.b.o. Tel: 592-1372

TA BENDE
Un Grand Vitara '02, automatic, airco, CD, Alarm, Tinted, good condition Afl. 25.000,- Tel: 592-1372

TA BENDE
Daihutsu Terios '00 a/c, standard, shinishi, Afl. 15.000,= Tel: 593-7372

TA BENDE
Un Volkswagen Polo '02 standard, cora Afl. 10.000,= Tel: 592-1500

TA BENDE
Un Toyota Corolla '98 std, a/c, sound, cd player, bon condicion Tel: 568-0237

TA BENDE
Ford Escort XL '90 stationwagen 3 cyl. Afl. 1000,= Tel: 565-4914

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '99 kibra na banda drechi dilanti Tel: 966-8601

TA BENDE
Chevy Camaro '91 bon condicion motor V8, 503, color fire red gold Tel: 561-9718 / 584-1854

TA BENDE
Daihatsu 1992 blanco pa mas info yama Tel: 742-4134 despues di 6'or

TA BENDE
Un Pick-up Hilux '01 4wd, full equipped,std, a/c, cd, Afl. 19.000,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corona '91 Diesel. "As is where is" Tel: 584-0489

TA BENDE
Un Ford Aerostar, automatic, color cora, CD player, den bon condicion. "As is where is" prijs Afl. 3.500,= Tel: 583-2391 / 742-8850

TA BENDE
Coralla Wagon for parts and engine as is where is, best offer under Afl. 3000,- Tel: 584-79991 / 563-1003

TA BENDE
Un Buick Skylark '94, 4porta pa Afl. 4000,- Tel: 740-8152

FOR SALE
Chevrolet Epica '04 Afl. 26.900,= Pa mas informacion Yama Tel: 566-8912

TA BENDE
Chevy S-10 cu su toolbox, etc best offer under Afl. 4.000,= Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Un Chevrolet AVEO '04 full eq. automatic Tel: 964-5699

TA BENDE
Un Chevy Camaro '91 motor V-8 503 color fire red-gold, Pa mas informacion yama Tel: 561-9718

TA BENDE

MERCEDES BENZ SLK 230
1999
Full-equipped, color: Silver convertibl, 25.000 kilometer Std. 5 speed, mac-wheels, perfect condition.
Special Prijs Afl. 45.000,-
TEL: 594-9990



TA BENDE
Piesa di BMW 3series convertible 2 porta 2 Shocks cu su spring nan parti patras, starter altinator, compressor di powersteering, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, mi ta bende mitar auto BMW convertible 318i conv. pa piesa. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
Tereno propiedad 2020m2 situa Rooi Koochi Savaneta Tel: 593-0176

TA BENDE
Un stoof marca MABE, TV. Toshiba muebles etc. Y diferente otro articulo di cas Tel: 592-4482

TA BENDE
Un Delco nobo 1 luna bieuw usa durante carnaval Afl. 650,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Miniteca completo, prof. Dual cd, 2 amp, mixer, speaker, stage, lighting, smoke machine, wireless micc, etc over Afl. 8000,= Now only Afl. 5000,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Time share C.P.V. 15 - 22april pa $500,= Tel: 993-4671

TA BENDE
2 landrover defender '90/'00 Tel: 593-1514

TA BENDE
Frigidair Whirpool, porta side by side, watercooloer y ijsmaker Afl. 600,- Tel: 965-5531

TA BENDE
Un reveicer Pansat 2300A un inverter 1000Watt Tel: 567-0610

TA BENDE
Un Airco Afl. 150,- un cama di 1 persona Afl. 125,= Tel: 744-9310

TA BENDE CASI NOBO
Un Cama di 1 pers. Afl. 200,= Un cashi paña grandi Afl. 200,= Tel: 745-3772/ 568-3266

TA HUUR

FOR RENT
Executive apartment pa un persona cu airco, tv, stove, short period. Pa mas informacion Tel: 594-9069

TA BUSCA
Articulonan di Baby o.e. Cama, commode, box, etc. Pa mas informacion yama Tel: 561-2616/ 561-6306

TA BENDE
Apartamento na Venezuelastraat, oranjestad, muebla pa un persona of pareha sin yiu. Awa y luz. Airco ta part Tel: 562-7206

TA HUUR
1 studio apartment muebla Afl. 500,= (1) persona, inclui awa, luz y gas pa dia 25 Maart Tel: 745-5499

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Prijs ta inclui awa y cable. Pa mas informacion yama Tel: 741-77550

TA HUUR
Un Studio apartment cerca di Valero Refinery. Pa mas Informacion please yama Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un Pick-up Colorado of Tundra na bon prijs y den bon condicion Tel: 592-7225

LES DI LANDAMENTO
Bo yiu tin 3 aña bai riba, nos ta siñe landa. Tel: 594-9069

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di carpinteria, tuberia,servicio di verf cas, negoshi of cualkier otro lugar y mucho mas. Prijs rasonabel Tel: 588-2690 / 561-6126

UN SEÑORA
Ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, preferibel na Playa di 6PM pa 10PM Tel: 567-2235

TA BUSCA
Un auto Daewoo GP automatic '96 bai ariba Tel: 586-5679

TA BUSCA
Persona masculino, serio y responsable para trabajo de tiempo completo. Para el trabajo de cuido de caballos mantencion y limpiesa de establos. Tel: 585-1552

TA BUSCA
Un cas pa cumpra ± Afl. 90.000,- URGENTE pariba di brug Tel: 565-2806

TA BUSCA
Carpinte Metsla y Helper. Pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
2 hende muher pa traha den restuarant. Pa mas informacion Tel: 741-2651

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, Den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa. Pa mas Informacion please yama Tel: 964-7116

SERVICIO

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta Construi tur sorto di cashi, bar, cashi di cushina, cama, instala porta, kozijn y hopi mas. Tel: 565-6876

TA TUR TIPO DI TRABAO
Di maintenance, contruction, clean up, garden, basha piso, drecha dak, y hopi mas Tel: 966-2616

TA DUNA LES
Di manicure y pedicure Tel: 586-7812

TA BUSCA UN PERSONA
Pa hasi trabao di cas di dialuna pa diabierna Tel: 593-4520

LES DI LANDAMENTO
Nos club ta tuma mucha di 5 aña bai ariba preparacion. Diploma "A te cu F" Tel: 594-9069

TA OFRECE
Señora ta ofrece pa cuida mucha di 2 aña bai ariba for di 2pm te cu 10pm . Pa mas informacion Tel: 560-5447

TA BUSCA UN CARPINTE
Pa mas informacion por yama Tel: 992-7451

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Tel: 745-5082 / 741-2925





Aries Maart 21 - April 19
Balonan ta algo hopi importante, pero si no ta tur hende ta trata bo cu balor, no purba di comberti nan paso e no lo yuda masha.



Taurus April 20 - Mei 20
Purba pa tur hende rond di bo sinti nan mes, lo bo por logra esaki mustrando nan cu bo ta confia nan completo.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Purba di keda masha trankil despues di un critica, solamente bisa bo opinion y keda para banda di esaki.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Yama bo grupo di amigo pa un idea nobo, mas loco e porta ta mas miho! Lo bo logra di excita tur hende cu e idea aki.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Un hende cu su profesion tin di aber cu ley lo duna bo un conseho awe, esaki lo ta hopi importante bo durante e dia.



Virgo Augustus 23 - September 22
Si bo ta pensa di bai viaha awe, detayenan minimo lo por tin un influencia grandi den bo plan y lo ofrece bo varios oportunidad



Libra September 23 - October 22
Tin ora diplomacia no ta yuda masha. Tin ora bo mester ta stret y bisa loke cu bo ta pensa sin tene reservacion pa bo por logra loke cu bo kier.



Scorpio October 23 - November 21
Ta manera cu bo kier ta no ta un crimen. Corda cu esaki tin ora ta yuda bo y cumbini bo no precupa bo mes cu mucho cos.



Sagittarius November 22 - December 21
Hende nan lo yena bo cu demasiado informacion of cos awe. Busca un manera di ta bo mes si precupa bo curpa.



Capricorn December 22 - Januari 19
Bida no por ta alegre tur ora. Placer tin su luga mescos cu tur otro cos den bo bida.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Te ainda bo ta siñando, asina ta duna bo mes un descanso y compronde cu foutnan por pasa y cu nan ta cosnan masha normal.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Purba di haci e randnan skerpi mas suave posibel, asina bo por logra cosnan mas suave den tur loke cu bo haci den bo bida.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Flight Schedule

www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.

Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda

San Nicolas: Botica San Nicolas
Oranjestad: Botica Oduber

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

Maart 31 Brilliance of the seas
Maart 31 Carnival Destiny
April 3 Century / April 3 Club Med 2
April 4 Regal Princess
April 4 Adventure of the seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri
tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

Long life Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

WAKAMAYA



LOTTERY
Boegoeroei #6, Noord.

OFERTA #1
NO tira bo ticketnan cumpra na Wakamaya Lottery afo!! Cumpra TOTAL AF. 250,- pa luna, riba Diario, Corsow, S-4, St. Dom, Cat-pro-Dep, Big4, Lotto di Dia, Lotto pa Dep. Zodiac of combina, y ricibi 4x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto.

OFERTA #2
Pa cada compra di TOTAL AF. 25,= pa dia, sea 1 wega of combina, riba Diario, Corsow, S-4, Sto. Dom, Cat-pro-Dep, Zodiac, Big4, bo ta ricibi 1x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto

TUR ESAKINAN COMPLETAMENTE GRATIS

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Multi House & Office Cleaning





Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario ta mas facil?
Anto ta cla.

Nos ta duna servicio di limpiesa di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

Long life Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Ruben's Upholstery
Ta fura tur bo mueblesnan, ta fura Auto y Jeep, Muebles di oficina y Yate
Cell: 562-6985

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272
Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.



Esquina Colombiana

La Locura del sabor
Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha
- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.
Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm
Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

GEZOCHT
Keppel Entertainment N.V.
Primavera 6
Tel: 583-3217
Gezocht: Maintenance
Reactie binnen een week

TA BUSCA
Arpi Style N.V.
L.G. Smith Blvd. 17
Tel: 583-6630
Ta busca
1 Verkoopster
pasa personalmente pa un cita

TA BENDE
Transporter
Van (Mini Van)
2005 standard
Airco Radio CD Player
Prijs Afl. 12.000
discutibel
Tel: 564-6791



Afl.75
pa 5 Siman
APRIL 1 **Mucha**
Computer Les
Diasabra 2 te 3.30pm
☎ 588-1819



Hulandes Papiamento
Curso: AWG.100 pa Luna
Tel.5837625

TA BUSCA
Lazy Feet N.V.
Havenstraat 4
Tel: 583-0312
Ta busca
1 Schoonmaakster
pasa personamente pa un cita

TA BUSCA
Pacifico Grocery & Restaurant N.V.
Vuylesterestraat 1
Tel: 584-5353
Ta busca
1 Bartender
1 Koki
pasa personamente pa un cita

DIREKTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE
B E K E N D M A K I N G

Ingevolge Ministeriele Regeling zijn de volgende Maximumprijzen Vastgesteld ingaande 31 maart 2006.

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. Rijst:			
CAJUN COUNTRY			
-wit, US2, 4% broken	20/3 lbs.	Afl. 39,94	Afl. 2,26
	12/5 lbs.	-. 38,17	-. 3,59
	6/10 lbs.	-. 37,28	-. 7,02
CAMIL-parb. lng.gr.	10/1 kg.	-. 12,72	-. 1,44
	6/5 kg.	-. 38,32	-. 7,22
-wit, long grain	10/1 kg.	-. 12,72	-. 1,44
	15/2 kg.	-. 38,32	-. 2,89
	6/5 kg.	-. 38,32	-. 7,22
FALCON			
-wit, US2, 4% broken	1/20 lbs.	-. 11,84	-. 13,38
-parboiled	6/10 lbs.	-. 41,15	-. 7,75
GOYA FANCY BLUE ROSE			
-wit, medium grain	12/5 lbs.	-. 43,97	-. 4,14
	6/10 lbs.	-. 42,11	-. 7,93
	1/20 lbs.	-. 13,65	-. 15,43
MOMIJI-wit, lng gr.	6/5 kg.	-. 74,33	-. 14,00
NIKA-wit, long grain	6/10 lbs.	-. 37,37	-. 7,04
	1/20 lbs.	-. 34,05	-. 12,82
-parboiled	6/10 lbs.	-. 37,37	-. 7,04
	3/20 lbs.	-. 34,05	-. 12,82
UNCLE BEN-boil-in-bag	12/224 gr.	-. 18,79	-. 1,77
	12/448 gr.	-. 33,52	-. 3,16
-bruin conv.	24/2 lbs.	-. 76,72	-. 3,61
	18/3 lbs.	-. 88,76	-. 5,57
	6/5 lbs.	-. 47,21	-. 8,89
	4/10 lbs.	-. 59,96	-. 16,94
b. Maismeel:			
GOYA-fine corn meal	24/12 oz.	-. 21,17	-. 1,01
	12/24 oz.	-. 19,09	-. 1,81
c. Suiker:			
JACK FROST-wit	10/4 lbs.	-. 37,26	-. 4,10
d. Koffie:			
MAXWELL HOUSE			
-instant with caff.	12/2 oz.	-. 37,90	-. 3,60
-# 70131 0 GRD/ACM			
regular can	12/13 oz.	-. 51,22	-. 4,87
TASTER'S CHOICE-decaf	12/113 gr.	-. 98,19	-. 9,33
e. Babyvoeding:			
NESTLE(CARNATION)			
-# 046530 Good start			
supreme soy DHA/ARA	6/12,9 oz.	-. 58,02	-. 11,51
-# 046580 Good start			
supreme soy DHA/ARA	6/25,7 oz.	-. 110,30	-. 21,88
-# 046490 Good start			
supreme DHA/ARA IF	6/12 oz.	-. 54,69	-. 10,85
-046530 Good start			
supreme DHA/ARA IF	6/25,7 oz.	-. 103,96	-. 20,62
-# 046470 Good start			
supreme IF	6/12 oz.	-. 47,82	-. 9,48
-# 046520 Good Start			
supreme IF	6/32 oz.	-. 97,64	-. 19,37
-# 046600 Good start			
supreme 2 DHA/ARA	6/12 oz.	-. 54,69	-. 10,85
-# 046620 Good start			
supreme 2 DHA/ARA	6/25,7 oz.	-. 103,96	-. 20,62
NESTUM-Wheat & Apple Flake	24/200 gr.	-. 53,37	-. 2,53
f. Boter			
ELLE & VIRE-# 035319			
Unsalted spreadable	12/250 gr.	-. 31,73	-. 3,01
-# 048381 spreadable			
salted	12/250 gr.	-. 31,37	-. 3,01
-# 073130 light spreadable			
unsalted 41% fat	12/250 gr.	-. 26,45	-. 2,51
-# 073155 soft & light			
unsalted 25% fat	12/250 gr.	-. 23,57	-. 2,24
-# 056263 unsalted 60%	40/200 gr.	-. 58,24	-. 1,66
-# 056299 salted 60%	40/200 gr.	-. 58,24	-. 1,66
g. Eetbare Olieën:			
ALBERTO-veg/oil	2/17,5 lbs.	-. 29,54	-. 16,25
DIORO-corn oil	24/1/2 lt.	-. 43,27	-. 1,98
	12/1 lt.	-. 39,76	-. 3,64
	6/3 lt.	-. 58,84	-. 10,79
-vegetable oil	24/1/2 lt.	-. 35,00	-. 1,60
	12/1 lt.	-. 32,58	-. 2,99
	6/3 lt.	-. 47,42	-. 8,73
GOYA-pure corn oil	24/16 oz.	-. 53,94	-. 2,47
	12/24 oz.	-. 37,78	-. 3,46
	8/48 oz.	-. 46,14	-. 6,34
	6/1 gal.	-. 69,88	-. 12,81
-vegetable oil	24/16 oz.	-. 45,59	-. 2,09
	12/24 oz.	-. 31,43	-. 2,88
	8/48 oz.	-. 37,00	-. 5,09
	6/96 oz.	-. 41,46	-. 7,60
	6/1 gal.	-. 53,28	-. 9,77
WESSON-best blend	15/24 oz.	-. 44,36	-. 3,25
	8/48 oz.	-. 38,88	-. 5,35
-canola oil	15/24 oz.	-. 44,42	-. 3,26
	8/48 oz.	-. 38,77	-. 5,33
	8/64 oz.	-. 61,70	-. 8,48
	6/1 gal.	-. 76,74	-. 14,07
-corn oil	8/48 oz.	-. 38,88	-. 5,35
	6/96 oz.	-. 69,46	-. 12,73
	6/1 gal.	-. 76,64	-. 14,05
-vegetable oil	24/16 oz.	-. 52,15	-. 2,39
	15/24 oz.	-. 44,49	-. 3,26
	8/48 oz.	-. 38,85	-. 5,34
	8/64 oz.	-. 61,65	-. 8,48
	6/96 oz.	-. 69,59	-. 12,76
h. Melkpoeder:			
FRIESCHE VLAG-instant	24/400 gr.	-. 105,71	-. 4,85
	12/900 gr.	-. 110,52	-. 10,13
	6/1800 gr.	-. 105,48	-. 19,34
	6/2500 gr.	-. 145,35	-. 26,65
FRIESCHE VLAG 3			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-. 128,18	-. 11,75
FRIESCHE VLAG 4			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-. 124,59	-. 11,42
i. Vloeibare Koffiemelk:			
FRIESCHE VLAG			
-geëvap/onges 8% bv	48/410 gr.	-. 60,51	-. 1,44
-geëvap/creamy lite 4% bv	48/410 gr.	-. 60,51	-. 1,48

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 821181 no. 117 op te bellen. Eerstvolgende publicatie geschiedt: 15 april 2006.
Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór: 7 april 2006.

Torneo di volleyball organiza pa IDEFRE

ORANJESTAD- IDEFRE ta participa na tur amante di deporte di volleyball cu e fin di siman aki lo tin un grandioso torneo di volleyball pa asina celebra 30 aña di existencia di IDEFRE.

Equiponan cu ta participando na e torneo aki ta como lo siguiente.

Poule A ta consisti di IDEFRE All Stars, Directie Luchtvaart, Juliana School y Bid.

Den Poule B ta consisti S.V.G., D.O.W., Heart Attack y Aruba Bank.

Poule C ta consisti, Hospitaal, E.P.B. Santa Cruz, Albo Aruba y IDEFRE II.

Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa asina apoya nan equipo preferi durante di e torneo organiza pa IDEFRE den celebracion di 30 aña di existencia.

Papa ta pidi conservadonan di Europa pa combati laicismo



Papa Benedicto XVI ta cuminda e peregrinonan ora cu el a yega na un audiencia semanal na Plaza di San Pedro na Vaticano.

CIUDAD DI VATICANO— Papa Benedicto XVI a invita ayera e liderna di e Partido Popular Europeo PPE pa combati laicismo. "un cultura cu ta expandiendo den henter Europa" el a afirma durante un audiencia priva den Vaticano. "Nos sosten na e herencia cristian por contribui di forma significativo na fracaso di un cultura cu ta expandiendo pa henter Europa nay cu limita tur manifestacion di e propio conviccion religioso na e esfera priva y subhetivo", el a declara na Ingles dilanti di mas o menos shen delegado cu ta participa den e congreso di PPE cu ta tuma luga na Roma. E Sumo Pontifice a recorda nan cu ta existi tres principio cu no ta negoshabel, pa Iglesia e proteccion di bida, e defensa di e famia y e derecho di e mayornan di educa su yiunan. Mas di 700 delegado, entre nan varios prome minister, eurodiputado, minister y liderna di partido conservado, ta participa den e congreso di PPE cu lo debati riba e futuro di Europa. E politiconan Italiano entre nan e hefe di gobierno Silvio Berlusconi, kende su partido Forza Italia ta miembro di PPE, a dicidi di no participa den e audiencia papal pa evita polemico dilanti e eleccionnan legislativo cu lo tuma luga dia 9 y 10 di april. Papa a defende e acusacionnan contra Iglesia pa inherencia politico. Ora cu Iglesia of e comunidadnan interveni den e debate publico pa manifesta nan reserva of recorda principio , no ta trata di manifestacion di intolerancia of di inherencia, sino di boluntad di pone claridad na e consenshi, el a bisa. E tres principio irenunciabel pa Iglesia ta forma parti segun e Pontifice, di e naturalesa humano y ta representa un bon comun pa tur e comunidad. E palabranan di Papa a lanta reaccionnan duro den e secretonan mas laico di e sociedad Italiano. E herarkia di Iglesia y su representante mas halto na Italia, e cardinal Camilio Ruini, a dicidi pa drenta agresivo den e campaña electoral, Daniels Capezzone a bisa, kende ta secretario di e Partido Radical despues di a conoce e discurso di Papa. Nan kier bisa , cu ora un relacion ta constitui un famia, e lider di e formacion a bisa kende ta defende aborto y legislacion di pareha y homosexual. E congreso di e liderna di e partidonan democrat cristian y conservador di Europa tabatin repercussion fuerte na Italia, pa e apoyo habri di PPE, na Berlusconi, y su aliadonan. E congreso a habri diaranson cu un saludo specialmente pa Berlusconi, y Pier Ferdinando Casini, di Union Democratico di Centro, un aliado di e gobierno pa desea nan un gran exito electoral.

Miembro permanente di e Conseho di Siguridad a reuni na Berlijn



E minister di Exterior Aleman, Frank Walter Steinmeier , e secretaria di Estado di Estados Unidos, Condoleezze Rice, y e minister di Exterior Frances Philippe Douste-Blazy, papiando ayera na Berlijn.

BERLIJN—E ministernan di Asuntonan Exterior di e cinco miembronan permanente di e Conseho di Siguridad di nacionnan Uni y di Alemania lo reuni na Berlin pa analisa medidanan pa adopta den futuro pa Iran pa su programa nuclear.

E ministernan mester delibera riba e pasonan cu mester duna e Conseho di Siguridad di ONU, si e Gobierno Iranes no acepta e exhortacion formula diaranson pa e organo di Nacionnan Uni, pa e bandona e enrekicimento di Uranium. E gobierno di Iran noa reacciona te na e momento di e declaracion no vincula di e Conseho di Siguridad di ONU, cu lo duna un plaso di 30 dia pa cumpli e exigencianan. E embahador Iranes pa ONU, Jawad Sarif, a declara na New York cu su pais no ta acepta e exigencianan di e Conseho di Siguridad, di Nacionnan Uni, pa e laga un banda su actividadnan di enrikecimento di uranium. Tambe e ministerio Rusiano di Asuntonan Exterior, a insisti Iran ayera, pa sigui strictamente e exigencia di e Conseho di Siguridad di ONU, y di coopera plenamente cu e inspectornan di AIEA.

Periodista Jill Carroll, secuestra na Iraq, den libertad

BAGHDAD— Un periodista Mericano, Jill Carroll, a wordo poni den libertad pa su secuestradonan despues di cas tres luna den cautiverio , sergun a wordo anuncia ayera pa e Partido Islamico Iraqi, Tarek Al Hachimi, afirmando cu e ex rehen ta na su cas.

E periodista di 28 aña, y cu ta traha pa e corant Christian Science Monitor, a wordo secuestra dia 7 di januari, na Baghdad y su interprete a muri tira.

E secuestradonan di Jill Carroll a menasa cu mate, si e autoridadnan no libera na e presonan Iraq. El a wordo laga den libertad, y awor e ta na mi cas, Hachemi a bisa sin duna mas precision.



E periodista Mericano Jill Carroll.

Estados Unidos kier hiba huicio contra Taylor na Den Haag

WASHINGTON—Estados Unidos, a pidi pa e huicio pa crimen humanitaria contra e ex presidente Liberiano Charles Taylor, wordo traslado pa e Corte Internacional di Husticia na Den Haag, segun e presidente Mericano George W. Bush a bisa ayera.

Taylor di 58 aña, a yega diaranson anochi den un helicopter di ONU, na e patio di e Tribunal Especial pa Sierra Leona, na Freetown, na unda a sera pa e wordo husga pa crimen contra humanidad, ora despues cu Nigeria a extradite. Taylor kende a biba den exiliado durante dos aña den un mansion luhoso den sur di Nigeria, a hui dialuna pa trata di evita su extradicion cu e autoridadnan Nigeriano a acepta pa e ex hefe di guera responde pa su crimennan. El a wordo deteni diaranson mainta, ora cu e tabata cla pa crusa frontera na Gamboringuala, den e parti nortost di Nigeria, pa pasa pa Camerun. Pero funcionarionan Mericano a bisa cu e huicio contra Taylor tabata asina importante cu e mehor opcion tabata Den Haag.

Iran ta rechasa demanda di ONU, pa detene enrikecimento di uranium



Un irani ta protesta contra e politico nuclear di su pais na Berlin.

BERLIJN—Iran a rechasa ayera un demanda di e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni pa deene e enrikecimento di Urenium y garantisa mundo pa su programa nuclear ta pacifico.
Defintivamente nos no ta suspende e enrekicimento un biaha mas, di uranium, Aliasghar Soltaniyeh a bisa, kende ta embahador Iranes pa e Agencia Internacional di Energia Atomioco cu base na Viena.
E declaracionnandi SOltaniyeh, ta coincidi cu un reunion cu ta sostene Alemania y e cinco miembronan permanente di e Conseho di Siguridad di ONU, na Berlijn, pa discuti e programa nuclear Iranes, mientras Rusia y China ta busca pa sigura di cu no tin plan pa usa forsa contra Teheran. Despues di e combersacionnan , e Minister di Relacionnan Exterior Aleman, Frank Walter Steinmeier a bisa cu e participantenan ta coincidi cu Iran lo mester considera e demandanan di ONU, y despues a agrega cu e comunidad internacional ta sigui busca un solucion diplomatico. Diaranson, e Conseho di Siguridad diONU a adopta den forma unanimo un declaracionnan presidencial , cu tasolicita Iran pa e stop cu enrikecimento di uranium cu por sirbi tanto pa genera e combustibel, cu a usa e plantanan di energia , con pa produci bom atomico. E Conseho tambe a pidi e organismo nuclear di ONU, cu sede na Viena, pa e informa den 30 dia e grado di cooperacion di Iran. E bari di petrolio ta keda ariba di 66 dollar, buscando e record di 70 dollar, despues di e declaracionnan di Nacionnan Uni. Mester tin un punto di kiebra riba e tema di Iran, e analista di Petrolio Geoff Pyne. Na final Iran a intenta pa sigui enrikecimento uranium y occidente no ta permiti esei.

Gobierno Palestino lidera pa Hamas, a cuminsa traha



E minister di Relacionnan Exterior di Hamas Mahmoud al Zahar, hunto cu su predecessor Nasser al Kidwa, despues cu a tuma nan cargo.

GAZA—E ministernan di Hamas, a cuminsa traha diahuebs, despues cu e gobierno integra pa e grupo radical a acepta e poder, bayendo contra e aislamento pa parti di occidente y e disminucion di e financiacion procedente di donante stranhero y Israel. Un di e prome retonan di e prome minister Ismail Haniyeh, y su gobierno cu a hura na e cargo diaranson, lo wordo paga e salarionan di mart, di e 140 trahadornan di e Autoridad Palestino den e proximo dianan. Israel, cu su prome minister interino Ehud Olmert ta forma un coalision despues cu su partido el Kadima, lo gana e eleccionnan e siman aki, cu menos di un cuarto di e asientonan di Parlamento , ya a interumpi den e transferencia mensual di placa corespondiente na impuesto di entre 50 y 55 miyon di dollar. Diaranson Estados Unidos, a ordena su diplomaticonan y contratista cu no ta firma acuerdo cu e ministernan Palestino y Canada, suspende su ayudo na e Autoridad Palestino. Hamas a asumi e gobierno Palestino despues di gana e eleccionnan na Januari. Diaranson , Estados Unidos a ordena su diplomatico y contratistanan cu no ta firma acuerdonan cu e ministernan Palestino y canada, a suspende su ayudo na e Autoridad Palestino. Hamas a asumi e gobierno Palestino, despues di a gana e eleccionnan na januari. Ta sorprende nos cu regimennan democratico ta adopta e metodo di e boicot y e castigo sin cu ni sikiera sinta combersa cu e gobierno nobo, e minister di Informacion Yousseff Rizka a bisa. E gobierno aki, tin intencion berdadero y e determinacion di enfrenta e retonan grandi, specialmente den e frente economico.

Foco na Chirac mientras Francia ta spera decision pa lei laboral

PARIS—Tur wowo tabata dirigi ayera pa Jacques Chirac, mientras e Francesnan ta spera pa mira si su presidente respalda un controvertido lei laboral, apesar di e protestanan masivo, of si pidi cu por modifike of retire.
E prome paso den e cuenta regresivo, ta spera diahuebs ora cu e conseho constitucional tin programa dictamina riba e balides di e lei, cu e prome minister Dominique di Villepin a defendi como un herment crucial contra e desempleo hubenil. Ta spera cu Chirac, lo dirigi e nacion, posiblemente diahuebs atardi, pa señala apoyo na Villepin, te na final of si e ta sinti cu e marchanan di miyon di persona dor di Francia den e ultimo simannan a mustra cu e Gobierno tin cu modifica su pocision. Te awor e presidente a apoya Villepin. Si e sigui hacie, e lo prolonga e protestanan contra e gobierno, mientras cu si retira e lei , por desata e renuncia di e prome minister y un crisis den e gobierno. E conseho constitucional por rechasa of balida e lei, cu a wordo aproba pa Asamblea Nacional, pero ainda no a wordo promulga, of haci balides cu reserva. Chirac por promulga inmediatgamente si e wordo aproba.

Ciclon Glenda ta crusa costa nortwest di Australia

PERTH—Un ciclon severo tropical a gana velocidad diahuebs di crusa e remotop costa nortwest di Australia, cu bientonan di hasta 250 kilometer pa ora despues cu cientos di persona a wordo evacua.
E ciclon tropical Glenda a obliga pa sera plantanan di petrolio y gas y interumpi e transporte di mineral di hero den e region, mientras miles di persona a sigura nan cas y ta prepara pa huy. Algun informacion di daño a cuminsa ricibi poco despues cu e ciclon Glenda a pasa, cerca di e haf di Dampier, y di e ciudadnan di Mardie, y Onslow den e pueblo region bunita di Pilbara den e estado di Australia Occidental. Ta spera rafago di biento hopi destructivo di 250 kilometer pa ora cerca di e centro di e ciclon y e ta pasando na e costa, rond di e Mardie y Onslow. , segun e Oficina Meteorologico di Australia den su ultimo reporte. E parti tambe a destaca cu e bientonan destructivo a extende riba tera anochi, diahuebs y diabierna.

Mericano a ricibi 30 aña di prison pa plania pa mata Bush

ALEJANDRA—Un hues federal a sentencia diaranson na 30 aña di prison un ciudadano Mericano, aresta pa plania e asesinato di e presidente George W. Bush, y conspira cu e red di Al Qaida.
Na november Abu Ali, awor di 25 aña, a wordo haya culpabel di tur e nuebe cargonan den su contra, cu ta inclui conspiracion pa asesina na Bush, pa apoya Al Qaida, y pa secuestra un avion . Su abogado a apela e sentencia. Corte a sentencia na 360 luna, cu a coresponde na 30 aña di prison, segun e Hues Gerald Bruce Lee, kende a splica cu pa e tempo lo sigui otro 30 aña di libertad supervisa. E fiscalnan a demanda cadena perpetua pa Abu Ali, pero e hues a kere cu e naturalesa di e ofensa y e historia personal di Ali a historical un castigo menor. Lee a splica cu aunke e crimennan ta serio , Abu Ali no a comenta ningun acto di violencia y nunca a haya arma den su poder. Otro factornan ta inclui e ausencia di un historia criminal previo y su edad. Abu Ali, kende a biba na Falls Church, un suburbia di Washington, a wordo aresta na juni 2003, mientras e tabata studiante den un universidad di Arabia Saudita, na unda el a mantene bou di custodia pa 20 luna prome di bolbe Estados Unidos pa wordo procesa. Na Arabia Saudita el a firma confesion admitiendo di a conspira contra Bush y a reuni cu celula di Al Qaida. Pero ora cu e caso a yega na Corte Norteamericano, Abu Ali a declara inocente , y a bisa cu el afirma e declaracionnan na Arabia Saudita despues cu el a wordo tortura pa polisnan Saudita.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa y un resamento di rosario pa recorda fayecimento di:

Helenita Stamper-Harms

"Nita, Mama Nita of Tanta Nita

Cual Santo Sarificio lo tuma lugar:
Diadomingo 2 di April pa 9'or di mainta
na Misa Cristo Rey di Brazil.
Lo bai tin un resamento di un santo rosario
na cas di Syra Harms Cura Cabai # 89
pa 7'or di anochi ariba e mesun dia aki.
Considera esaki como un invitacion personal.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di famia Stamper, Harms
y demas famia.



O Señor, den bo bondad, Bo a manda bo sirbidor, Beato Bronislaw, pa defende di trampanan di scuridad nos yunan. Bo a hasié bo instrumento, pa yega serka hobennan di tur parti di mundu i yuda nan crese spiritualmente i moralmente; pa alimenta nan alma, nan kurason i nan mente ku bo Lus, ku bo Berdad i ku bo Bida. Nos ta pidi Bo, laga bo sirbidor fiel aki, beato Bronislaw, tuma bou su protekshon nos muchannan i nos hubentut, pa nan por crese liber di veneno di reino di scuridad i hasi nan bira lus di mundu i salu di tera, sigun bo propio deseo. Amen.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor
Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
G.R.C.

Salmo 91:2
Lo mi bisa Jehova: 'Mi refugio i mi forti, mi Dios, den kende mi ta konfia!

Juan 5:28,29
'No straña boso riba esaki,pasobra e ora lo yega den cual tur cu ta den graf, lo tende su boz,y lo sali, esnan cu a hasi bon, pa un resureccion di bida, esnan cu a hasi malo, pa un resureccion di huicio.'

A fayece inesperadamente na edad di 64 aña nos esposo, tata, welo, ruman y suegro stima:



Angel Wardador Kock

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Hyacinta Kock-Werleman
Yiunan: Mariela Kock
Alexio Kock y amiga Anne Borrebach
Lourdes Kock
Angelina y esposo Joshua Charles na Hulanda
Benjamin Kock
Abigail Kock
Deborah Kock

Nietonan:Jean-Marc, Gary, Ludwig, Stephanie y Jermain
Rumanan:Placido Vrolijk y famia na Aruba y Sint Maarten
Irma Kock y famia na Aruba, Hulanda y Boneiro
Hilario Kock y famia na Aruba y Hulanda
Lorencia Marcela Angela y famia na Aruba y Hulanda
Margarita Goeloe y famia na Caracao y Hulanda
Aura Kock-Angela y famia
Marcelo Kock y famia
Casimira Vrolijk-Kock y famia
Monica Krosendijk y famia na Hulanda y Puerto Rico
Suegra: Sra. Vda Petra Werleman-Dirksz
Consuegra: Maria Francisca Rasmijn y yiunan
Joanna Rasmijn y Jotham Charles na Hulanda
Primo y primanan, swa y cuñanan, sobrino y subrinanan, conocirnan y demas famia:
Kock, Vrolijk, Werleman, Dirksz, Rodriquez, Rasmijn, Charles, Borrebach, Koffie, Peña, Krosendijk, Solognier, Angela, Goeloe, Jacobino, Seferina,
Morillo, Peasch, Dubero, Geerman, Ridderstap, Solano, Martijn, Albertus,
Van Hoof
Compañeronan di trabow di oduber contractors

Y tur su rumanan spiritual di Testigonan di Jehova ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna dia 31 di Maart pa 3:30 di atardi na Salon Di Reino na Savaneta y despues saliendo pa Santana di Gobierno na Sabana Basora.
For di 1:30 di atardi su restonan mortal lo ta reposa den Salon di Reino na Savaneta.
Adres pa condolencia: Golfweg # 71

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.



A fayece Cristianamante na Maracaibo



Carmen Seferina Tromp

Mihor conoci como Chichi
*03--2-1933 + 22-03-2006

Na nombar di su yiu:
Gregory y Amparo Tromp -Richardson

Rumannan: Rica y Julio Daal-Tromp
Edwina Paula
Chichi Abath-Tromp y famia
Buchi Tromp y famia

Cuña: Myrna Tromp-Martha

Sobrino y sobrinanan:
Bibi y Mario Dijkhoff
Ika y Roy Arendsz y famia
Bupi y Dayna Tromp y famia
Brenda Tromp
Sharissa y Axcel Figaroa y famia
Jemine y Luigi Rasmijn y famia
Myrlene Tromp
Ramphis y Vicky Tromp

Primo y primanan:
Dolores Arends y yiunan
Johanna Paula y yiunan
Maria Paula y yiu
Norma Erasmus y famia
Sonia Stuit
Boeboechi Paula y famia
Inocencia Tromp y famia
Lina Martes-Tromp y yiunan
Lilian Besselink y yiunan

Ihanan y demas famia: Tromp, Daal, Paula, Martha, Richardson, Martes, Dijkhoff, Arendsz, Figaroa, Rasmijn, Arends, Thiel, Diaz, Salcedo, Becker, Albertus, Quandt, Besselink, Bon Bisiñanan y conociman.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 1 di April 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia.
For di 9'or di mainta e resto mortal di "Chichi" lo ta reposa den Misa San Francisco
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever
Diabierna 31 di maart 2006
For di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

A fayece inespera



Sr. Rodolfo Alberto De Titta Ullo

Na nomber di su Señora esposa:
Inocente (Ima) De Titta Yarzagaray

Su swa y cuñanan:
Benky y Lucia Fowler Yarzagaray y famia.
Elisabeth Yarzagaray-Oduber
Haime y Maria Yarzagaray y famia
Flaviano y Adriana Yarzagaray y famia
Sally Yarzagaray Oduber
Milton y Gilma Yarzagaray y famia
Rudolf y Anna Yarzagaray y famia
Orvin y Swinda Yarzagaray y famia
Tico y Maricela Trimon y yiu

Famia:De Titta, Yarzagaray, Oduber, Fowler, Jonkhout, Schwengle, La Mosa, Odrysynsky, famia na Argentina: Ullo Di Pablo, Von Amstuts y de Palma.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 31 di maart 2006 na Misa San Fransisco na Playa. For di 2'or e defunto Rodolfo Alberto lo ta reposa den misa, y pa 4'or di atardi lo tin e acto di entiero na Santa Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Señor de Titta ta desea pa enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa e pastornan di Playa pa un bon causa.

Catolicos Latinos

Les informamos que en la Iglesia de nuestra Señora de Fatima en Dakota se selebra Misa en Español todos los domingos a las 10:00 am





ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerza te pido tanto deseo. Mandese publicar y observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9) nuevve diasPida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira Aunque no crea.

INVITACION



Awe 31 di Maart nos ta recorda 2 luna
Cu nos "Dasey" stima
a bai den Reino di Señor.

A Million Times
A million times we've needed you
A million times we've cried
If love alone could've saved you
You would have never died
In life we loved you dearly
In death we love you still
In our hearts you hold a place
No one else could ever fill
It broke our hearts to lose you
But you didn't go alone
Part of us went with you
They day God took you home.

Alavez ta invita tur esnan cu a stima "Dasey" pa asisti na e santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera pa 7 or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di Mami, Papi, Amylenne, Ishbert y Rishel.

Piscado

niun hende no por a pone man riba Hesus, pasobra su ora no a yega asina. (Juan 7, 30)

E lidernan religioso a cuminsa perde pasenshi. Nan no por sigui sconde nan hipocresia, nan rabia, nan sintimento di cudishi. Nan mascarada a cuminsa cai! Nan ta perdiendo credibilidad serca pueblo. Nan no or resisti e hecho cu Hesus, sin ningun pretencion den tur trankilidad ta cumpli cu su trabou. Dor di su sinseridad y simplesa, su autoridad ta crece, mientras cu nan mester recuri na nan poder. Y awor nan ta busca forma concreto pa nan caba cunE. Nan soberbia ta caba cu nan! Pero 'Hesus su ora no a yega ainda!"

Dios tin un plan cu nos tur riba e mundo aki! No tur biaha nos ta compronde loke ta sosode c nos! Tin momento hasta nos ya sufri inhustamente pa motibo di; hipocresia, malisia, astucia, mitar berdad, redashi…curashi ruman!
'sea contento cu bo por tuma parti den sufrimento di Cristo…Si cualke di boso ta sufri, no laga ta pasobra e ta un hende cu ta mete den otro su asunto. Alaba Dios omo un hende cu ta carga Cristo su Nomber (Pedro 4, 13.16)

Oracion: Felis esnan cu hamber y sed pa husticia; Dios lo satisface nan.
(Mateo 5, 6)

Efren Clemens
Curacao

ORACIÓN A MARÍA ROSA MÍSTICA

Oh María, Rosa Mística, Madre de Jesús y también Madre nuestra! Tú eres nuestra esperanza, nuestra fortaleza y nuestro consuelo. Danos desde el cielo tu maternal bendición en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amén.



Rosa Mística, Inmaculada Virgen , Madre de la gracia, en honor de tu Divino Hijo, nos postramos ante Ti, para implorar la misericordia de Dios. No por nuestros méritos, sino por la bondad de tu Corazón maternal, pedimos ayuda y gracias, con la seguridad de ser escuchados. (Rezar un Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de Jesús, Reina del Santo Rosario y Madre de la Iglesia, Cuerpo Místico de Jesucristo. Te pedimos para el mundo destrozado por las discordias, el don de la unión, de la paz y de todas las gracias que pueden convertir los corazones de tantos hijos tuyos. (Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de los apóstoles, haz florecer alrededor de los altares eucarísticos, numerosas vocaciones sacerdotales y religiosas, que con la santidad de su vida y el celo ardiente por las almas, puedan extender el Reino de tu Hijo Jesús por todo el mundo. Derrama, Oh Madre sobre nosotros tus dones celestiales.

Salve, Oh Rosa Mística, Madre de la iglesia, ruega por nosotros.

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota - Aruba



Na nomber di nos grupo ta invita tur nos miembro, devotonan y tur persona cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa caminda di Cruz sigui pa un Santo Rosario, rumannan laga nos tur bini hunto pa nos canta, reza, haci nos pidimento na nos Mama Maria y Dushi Jesus pa nos famia nos dushi Aruba y nos mes, nos defuntonan y tambe nos lo sigui reza pa pronto Dr. J.G. Hernandez por wordo Beatifica y pa nos por mirele den nos misanan. Rumannan corda bini cu e boeki geel di caminda di Cruz y nos ta warda bosonan tur.

Dianan: 30 Maart y 6 April y 13 April 2006
Ora: 7:00pm
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota

Diputado Gimena van der Gen a bishitá grandinan Uní na Bándariba

WILLEMSTAD -- Riba invitashon di e grupo di hende grandi "Grandinan Uní Banda Ariba" diputado di Salubridat i Desaroyo Sosial señora Gimena van der Gen a hasi e grandinan un bishita na Pops Place. E propietario señora Marjori "Poppy" Josephina a hasi un gesto masha bunita ofresiendo e grandinan un mainta kontentu na Pops Place kaminda a malkriá nan ku entre otro pan, lèter, chukulati, sòpi, kuminda, kos di bebe i hopi mas. Tambe tabatin músika di señor Jossy Rosales, aktuashon di Pachi Damon i e presentenan mes ku kier a kanta por a hasi esaki . Sra. Van der Gen ta hopi kontentu ku tin hendenan den nos komunidat ku ta dispuesto pa hasi tipo di gestonan asina pa nos grandinan. Ela gradisí señora Josephina na nòmber di tur grandi ku a partisipá. Nos grandinan mester di atenshon i señora Van der Gen a kompremeté su mes na duna atenshon na e grupo aki. "Nan a hasi hopi pa nos komunidat i nos mester laga nan sa, ku nos ta apresiá loke nan a hasi pa nos", segun diputado Van der Gen. Ya ta di dos aña kaba ku señora Josephina ta organisá e mainta aki pa grandinan. E aña aki nan a duna un kontribushon chikí pa yuda kubri e gastunan. Ta nobentikuater persona tabata presente na e mainta aki i nan tur a gosa un bòl.

Riba e potrètnan por weta momentu di e selebrashon i diputado Gimena van der Gen den kompania di señora "Poppy" Josephina.

Ofisina di Relashonnan Eksterior (DBB) a entrega businessplan na Min. Pres.



WILLEMSTAD – Djabierne ultimo Direktor di Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), señor Dito Mendes de Gouveia, a entrega na Minister-Presidente, señor mr. Etienne Ys, e plan stratégiko di DBB, ku ta karga e titulo "Naar Nieuwe Horizonten.... Strategisch Beleidsplan 2006-2009".

E plan stratégiko aki ta enserá entre otro e metanan stratégiko di e maneho di relashon eksterior pa e periodo 2006-2009.

Den e plan aki tambe énfasis ta wòrdu pone ariba e optimalisashon di e maneho interno di DBB i e fortifikashon di e kooperashon regional i internashonal.

Korsou lo no papia ku minister Pechtold

WILLEMSTAD – Korsou lo no papia ku minister di relashonnan di Reino Alexander Pechtold awor ku e Konferensha di Mesa Rondo no ta sigui. Aparentemente Sint Maarten tambe lo hasi mesun kos.

Minister Pechtold a yega Antia ayera pa kosulta ku e diferente teritorionan, awor ku e Konferensha di Mesa Rondo di mayan a para.

No ta masha kla kiko ta bai pasa awor. Hechu ta ku e proseso di atende e aspektonan konstitushonal na Antia ta mal pega.

Mientras tantu dia 23 di mart, Konseho Insular di Korsou a yega na un akuerdo tokante e karta ku minister di asuntu estatal, señor Pechtold a manda pa diputado Franco riba 17 di mart último.

Despues di un reunion basta tenso, Konseho Insular a yega na un akuerdo riba e siguiente puntonan:

Konseho Insular ta protesta kategorikamente riba e manera outoritario di proseder di Hulanda den kuadro di posponementu di Konferensha di Mesa Rondó den luna di mart manera a keda stipulá den e konklushon final di e Kumbre Estatal ku a tuma lugá dianan 13 i 14 di mart na Sint Maarten.

Konseho Insular lo bai di akuerdo ku e konsulta bilateral únikamente:

Si direktamente despues di e konsulta aki, tene un konsulta plenario entre Hulanda, Antia i sobra islanan o sea un "bestuurlijk overleg".

Den e konsulta plenario mester yega na palabrashon konkreto riba e fecha di e próksimo Konferensha di Mesa Rondó. E próksimo Konferensha di Mesa Rondó mester tuma lugá no mas tarda ku aprel 2006. Esaki ta nesesario pa logra e fecha di promé di yüli 2007, pa realisá e status outónomo di Kòrsou. Kòrsou ta keda mantené su derecho di outodeterminashon i asin'aki su posishon di pais outónomo den Reino.

Den e reunion di Komishon Permanente di Struktura Estatal riba 24 di mart 2006, a para firme riba e desishon ku Konseho Insular a tuma despues ku a haña un karta fechá riba 22 di mart di minister Pechtold dirigí na Minister Presidente di Antia hasiendo un petishon pa un konsulta bilateral.

Den e karta aki tambe ta para ku si ta nesesario pa tene un reunion plenario, esaki lo por tuma lugá te den e di dos mitar di aprel.

Komishon Permanente no por aseptá esaki, spesialmente despues ku Konseho Insular a ratifiká e akuerdo kaminda ta stipulá posishon di Teritorio Insular di Kòrsou. Kòrsou ta keda mantené su posishon di partisipá na un konsulta bilateral únikamente si tene un konsulta plenario. Mientras tantu a bira konosi ku no ta bin un konsulta pelnario loke a pone ku e reunion entre Korsou i Ulanda a para. Tabatin informashon ku Sint Maarten tambe lo uni den e proseso aki pero no por a hanja konfirmashon ofishal di esei ayera.

Condecoracion pa Minister Norberto Ribeiro



Riba e potrètnan por mira momentunan di entrega i selebrashon di entrega di e kondekorashon na minister plenipotensiario mr. Norberto Vieira Ribeiro.

WILLEMSTAD– Minister plenipotensiario di Antia na Washington, Merka, Mr. Norberto Vieira Ribeiro, resientemente a haña su kondekorashon real “Officier in de Orde van Oranje Nassau” for di man di embahador di Ulanda na Washington mr. Boudewijn van Eenennaam. Minister Ribeiro a haña e kondekorashon pa su trabounan ku e a hasi komo minister di hustisia na benefisio di komunidatnan antiano. E honor aki ta unu ku ta keda otorgá den nòmber di Su Mahestat La Reina Beatrix na tur eks mandatario ku no tin un veredikto di korte kontra di nan.



Duc in Altum Curaçao a partisipá na e di 26 “Jornada de Teología” di Iter-UCAB



WILLEMSTAD -- Di 20 te ku 23 di mart, Iter-Ucab a tene su 26 “Jornada de Teología” na kua dos miembro di Duc in Altum Curaçao a partisipá.

Tema tabata: Problemanan aktual di Eklesiología. Komunidat di kreyentenan na sirbishi di Fe i Hustisia.Tabata un oportunidat pa profundisá riba e papel di Iglesia, ku ta un komunidat di kreyentenan den e mundu aktual. E profesornan ku tabata responsabel pa e diferente charlanan a sabi di koutivá atenshon di e partisipantenan ora ku nan a profundisá temanan teológiko manera: “La Eclesiología Latinoamericana como recepción creativa del Vaticano II”. Kada dia tabatin dos ponensha. E lugá kaminda e konferenshanan a tuma lugá tabata e Aula Magna di Universidat Católica Andrés Bello. Hopi impaktante tabata tambe e charlanan di Prof. dr. Félix Palazzi ku a trata e tema: “Laico, Iglesia y mundu” i tambe Prof María del Pilar Silveira ku tabatin e tópiko: “La mujer en la Iglesia y en la Teología”. Prof Palazzi sigur no ta un deskonosí na Kòrsou. E ta pertenesé na e profesornan di ITER-UCAB ku regularmente sa bishitá nos isla Kòrsou pa duna kurso na studiantenan di teologia di Duc in Altum Kòrsou.

Miembronan di direktiva di Duc in Altum Curaçao i di direktiva di ITER - UCAB a fortifiká lasonan di amistat i tambe a haña siguransa di direktiva di ITER – UCAB ku lo sigui sostené e estudio aki na Kòrsou ku nan eksperensha i profesornan.

Riba e pòtrèt nos por mira:; Prof. dr. Félix Palazzi: ku ta director del diplomado de estudios avanzados en teología ITER – UCAB; Prof. dr. Rafael Luciani,ku ta director de la escuela de teología ITER – UCAB, miembronan di Duc in Altum Curaçao: Antoon Halman i rev. pastor Baak, Prof. dr. Juan Pablo Perón ku ta rector de ITER-UCAB i Prof. dr. Carlos Luis Suárez, ku ta director de Postgrados di ITER – UCAB.